



En Conciencia
**La acción social
 en tiempos de ira**

El Informe

Precio ejemplar: \$ 1,20
 Suscriptores: \$ 0,60

Tel. (03462) 421155 - 430031 - 427290 - Fax: 437400
 2600 - VENADO TUERTO - Santa Fe

DIARIO

Viernes 20 de agosto de 1999 - N° 2188

RECAMBIO EN EL
 GOBIERNO NACIONAL

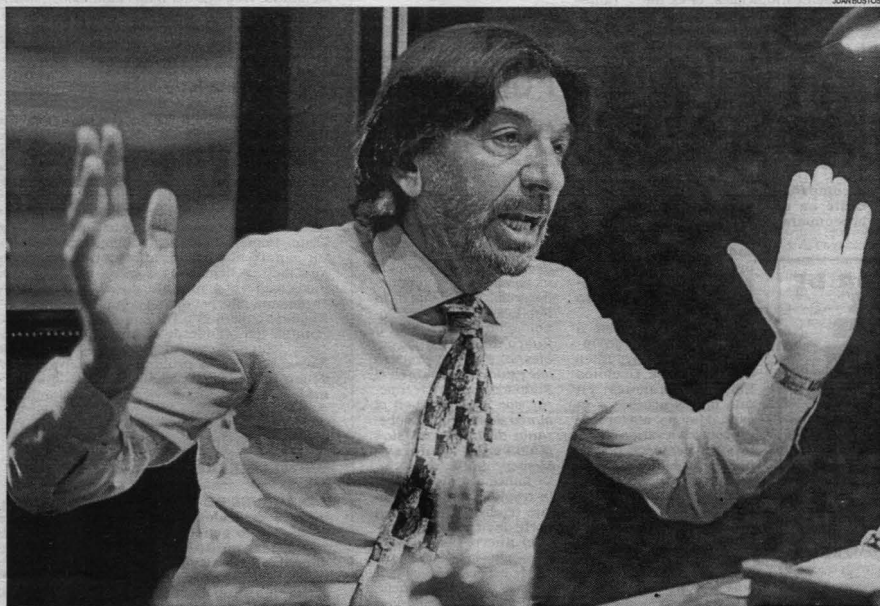
La «transición» preocupa a políticos y empresarios

La transición entre los últimos días de Menem y quien lo reemplace a partir del 10 de diciembre, fue una de las principales preocupaciones durante la Quinta Conferencia Anual de la UIA. Los industriales pidieron un pacto social impulsado por el Gobierno. De la Rúa llamó a apoyar las leyes de emergencia que imponga el ganador.

Página 6

ENTREVISTA EXCLUSIVA CON EL PRESIDENTE DE LA EMPRESA

Yasci: Essen Aluminio no se va de Venado Tuerto



JUAN R. YASCI

El empresario recibió a **El Informe Diario** en sus oficinas porteñas y rompió su habitual bajo perfil. Descalificó los rumores de un posible cierre o traslado. También negó que tuviera nuevos socios. Yasci dijo que la cercanía con el entorno presidencial jamás lo benefició. Cree que ya se hicieron todos los ajustes necesarios en la empresa. Alertó que vendrán años muy difíciles para el país. Los problemas del Mercosur. La caída de las ventas. Los despidos. Autocrítica. La competencia. Nuevos productos. La familia. La política.

Páginas 9, 10 y 11

Justicialistas confían en que Savino avalará los créditos

Especulan que el edil radical se despegará de sus pares de bloque y apoyará la aprobación de los créditos. El intendente Scott cree inconveniente que los vecinos acudan al Concejo a demostrar su disgusto. Presume que el mejorado de piedra caliza podría suspenderse si no se aprueba el trío de préstamos.

Página 8

Armas: Erman sembró sospechas sobre Cavallo y no respondió preguntas

El juez había preparado 150 preguntas para el ex ministro. Pero los investigadores quedaron 'agotados' con las explicaciones iniciales, que se prolongaron durante seis horas. Erman calificó de 'infamia' la versión de Cavallo, según la cual es responsable de planificar y ejecutar 'el negocio de las armas'.



Erman declaró ayer en la causa.

BUENOS AIRES (DyN) - El ex ministro Antonio Erman González sembró sospechas contra Domingo Cavallo al ser indagado ayer por su presunta responsabilidad en la venta ilegal de armas y recalcó que, durante su gestión como jefe de la cartera de Defensa, partió del país sólo uno de los siete buques que transportaron material bélico a Croacia en forma clandestina. «Si Cavallo sabía tanto ¿por qué firmó cinco decretos?», preguntó con suspenso Erman, que calificó como «infamia» la versión del ex ministro de Economía, según la cual González planificó y ejecutó «el negocio de las armas» junto al secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan. Pero la rúbrica de Cavallo, en efecto, figura en los decretos del Poder Ejecutivo que autorizaron exportaciones de material bélico con destinos diferentes a los que en verdad tuvieron las armas, remitidas a Croacia y Ecuador en abierta violación con los compromisos internacionales adquiridos por Argentina en favor de la paz. Erman efectuó un extenso descargo frente al juez federal Jorge Urso y el fiscal Carlos Stornelli, en lo que constituyó la primera audiencia fijada por el magistrado para interrogar al ex funcionario en calidad de acusado. Verborrágico y «seguro pero visiblemente preocupado por su situación»

según describió uno de los asistentes a la audiencia. González se defendió de las imputaciones en su contra durante seis horas y, pasadas las 18.30 el juez resolvió suspender la diligencia para reanudar la indagatoria el próximo martes a las 11. El fiscal Stornelli, que formuló cargos contra Erman hace exactamente un año, había preparado un cuestionario de 150 preguntas que el ex ministro no llegó a responder por que sus explicaciones agotaron a los investigadores, dijeron fuentes judiciales. Frente a los periodistas, cuando se retiraba de los tribunales federales porteños, González aseguró que **no teme quedar procesado** en el caso y resumió: **«He tratado de dejar en claro los límites de la responsabilidad del ministro de Defensa, o sea el mismo en los tiempos en que estampo su firma en tres decretos del Poder Ejecutivo que dieron marco a los envíos ilegales de armamento a Croacia. Paralelamente, la Corte Suprema de Justicia rechazó ayer toda posibilidad de asumir la investigación por el contrabando de armas a Croacia. Erman está acusado por la presunta falsedad ideológica de los decretos 1697, 2283 y 1633, que autorizaron exportaciones de armas y municiones a Panamá y Bolivia, cuando su verdadero destino fue Croacia. Según fuentes judiciales, el ex mi-**

nistro -que en la administración de Carlos Menem ejerció como jefe de las carteras de Economía, Defensa y Trabajo- **«negó todo conocimiento sobre las maniobras y habría explicado que «no pudimos evitar el contrabando».** El 27 de agosto del '91, el Poder Ejecutivo emitió el decreto 1697 y dos meses después, el 31 de octubre de ese año, sumó el 2283. Ambos llevan la firma de González -entonces ministro de Defensa- y aprobaron la provisión de material bélico a Panamá, un país que no tiene fuerzas armadas. El armamento supuestamente destinado a Panamá habría formado, en realidad, parte del cargamento que Argentina remitió a Croacia en pleno conflicto bélico de los Balcanes y en abierta violación al embargo de armas dispuesto por la comunidad internacional para naciones beligerantes.

Breves Políticas

La Corte falló a favor de un aumento salarial para militares

BUENOS AIRES (DyN) La Corte Suprema de Justicia se pronunció ayer en favor del reclamo de alrededor de 300 efectivos del Ejército, en actividad y retirados, que venían solicitando por vía judicial el blanqueo de sumas remuneratorias, añadiéndolas al salario, y la equiparación con los ingresos de los uniformados activos, respectivamente. Sin embargo, el pago no sería «en forma inmediata» y dependería de «futuros presupuestos a aprobar por el Congreso», se informó oficialmente en los tribunales locales. De esta forma, la misma Corte Suprema que hizo lugar a la demanda sobre salarios entablada por esos militares y que significaría un monto de 100 millones de pesos según fuentes confiables, ratificando una medida similar de la Cámara Federal de la Capital Federal, pareció buscar cierto alivio a las comprometidas arcas del Tesoro nacional, que carga con el peso de un importante déficit fiscal.

Duhaldé respaldó a Menem en su polémica con Roque

BUENOS AIRES (DyN) El candidato presidencial por el justicialismo, Eduardo Duhalde, apoyó al jefe de Estado, Carlos Menem, en la polémica con el ministro de Economía, Roque Fernández, por el proyecto de rebaja del impuesto al gasoil, entre otras medidas, que el titular del Palacio de Hacienda se niega a reformar. «Es natural que el ministro de Economía pueda no estar de acuerdo con algún tema, pero en definitiva es que decide es el presidente», recordó Duhalde, quien negó estar «preocupado» por las diferencias que se registran en el seno del gobierno nacional. Duhalde también se refirió a las polémicas declaraciones del empresario de Techint, Agustino Rocca, quien alertó sobre la presunta necesidad de salir a corto plazo de la convertibilidad, rechazando de plano una eventual devaluación monetaria. «Hay quienes juegan a que un país devalúe; hacen negocios. Generalmente son los bancos, pero pierden los trabajadores, la gente que está endeudada. Hay que ser muy cuidadoso», advirtió Duhalde, quien insistió en que la disyuntiva, hoy, sigue siendo «estabilidad o muerte».

El Gobierno correntino no puede pagar los sueldos atrasados

CORRIENTES (DyN) El gobernador interino de Corrientes, Hugo Perí, admitió que por el momento no podrá pagar los sueldos adeudados al personal estatal y que sólo abonará con cierta regularidad los próximos salarios, al tiempo que solicitó a los empleados «el retorno al trabajo sin cesar en los reclamos». Mientras tanto, el ex intendente capitalino Raúl «Tato» Romero Feris seguía ayer internado en un sanatorio privado, ahora supuestamente aquejado de hemorroides y con un certificado médico en sus manos que por ahora le permite eludir una cita pendiente con la Justicia. El sinceramiento de Perí, quien pintó un panorama sombrío desde el punto de vista financiero debido a que «el gobierno del Partido Nuevo arrasó la provincia», generó hoy un debate entre los empleados públicos que hace más de cuatro meses vienen reclamando los sueldos demorados.

Tucumán: los estatales vaticinan un «tucumanazo»

SAN MIGUEL DE TUCUMÁN (DyN) Los trabajadores estatales de Tucumán cumplieron ayer el paro general de actividades y realizaron una multitudinaria manifestación en el centro de la capital sin que se produjeran incidentes, aunque la dirigencia provincial advirtió que si no se soluciona el retraso en el pago de haberes podría producirse un levantamiento popular similar al denominado «santiaguazo». El paro contó con la adhesión del transporte y las pymes, mientras que la mayoría del comercio, ya sea por solidaridad o por temor, cerró sus puertas durante la jornada. Como parte de las medidas de fuerza una ruta nacional y un puente carretero estuvieron cortados al tránsito durante toda la mañana y la actividad comercial del centro de la capital provincial quedó paralizada hasta la tarde, cuando los comerciantes levantaron las persianas.

Menem y Frei inauguraron un gasoducto que une la Argentina y Chile

SAN SALVADOR DE JUJUY (DyN) El presidente Carlos Menem agradeció el acompañamiento de Chile en el camino por la recuperación de las Islas Malvinas al inaugurar junto a su par chileno, Eduardo Frei, el gasoducto «Atacama» que unirá las provincias de Salta y Jujuy con la región norte del vecino país.

La llegada de Menem a esta provincia provocó incidentes con integrantes del Frente de Gremios Estatales, quienes, en uno de los accesos a la capital jujeña, atacaron a cascozacos a varios omnibuses en protesta por la presencia del Presidente, y al menos ocho de los manifestantes fueron detenidos. A raíz de la intervención policial, los miembros del combativo frente liderado por Carlos «Petro» Santillán no pudieron llegar hasta la localidad de El Arenal, donde Menem, en compañía de Frei, inauguró sin sobresaltos el gasoducto. A menos de una semana del regreso del primer contingente argentino que visitó las Islas Malvinas con pasaporte nacional tras el acuerdo firmado en Londres el 14 de julio último, Menem dedicó las primeras palabras de su discurso en el acto de inauguración del gasoducto para destacar la actitud de Chile respecto al archipiélago austral. «Mis primeras palabras van a ser para agradecer desde lo más profundo de mi corazón, como argentino y como presidente de la República, por el acompañamiento sincero, leal y franco de Chile y su gobierno, en este proceso que estamos viviendo en el Atlántico Sur para recuperar, con el tiempo, en el marco de la paz, la soberanía de nuestras Islas Malvinas», subrayó Menem. De inmediato, el presidente resaltó la importancia que tendrá para la zona norte de Argentina y Chile el nuevo gasoducto y aprovechó la ocasión para poner especial énfasis en el avance de las «relaciones políticas y económicas» experimentadas entre las dos naciones en la última década. Menem dijo tener «la certeza» de que emprendimientos como el que se inauguró ayer «forman parte de una red que servirá de sustento a la conformación de un nuevo esquema que nos conducirá a la consolidación del proceso de entendimiento, paz y desarrollo entre nuestros países».

ESTA NO ES LA FORMA DE ENFRIAR SU MOTOR

EN RADIADORES VENADO

DE ROBERTO PARADISO

LE ACONSEJAMOS COMO HACERLO

RADIADORES DE CALEFACCION	
FIAT DUNA/UNO	\$58
RENAULT 12	\$32
FIAT 128	\$39
FIAT 147	\$36

RADIADORES COMPLETOS Y PANELES

TANQUES de COMBUSTIBLES

Originales de fábrica

AUTOS - CAMIONES
CAMIONETAS Y AGRICOLAS
MEDIDAS ESPECIALES A PEDIDO

12 de Octubre 555-Tel: (03462) 424091-438108



**Bisel no es igual a los demás bancos.
Es igual a lo que la gente quiere de un banco.**

En Bisel conocemos bien a todos nuestros clientes. Por la simple razón de que al banco lo hacemos juntos, ustedes y nosotros. Lo hacemos con toda la gente. Con la fuerza que nos da ser el banco más importante del interior.

Con la confiabilidad y solidez que nos brinda el respaldo internacional del Crédit Agricole, uno de los bancos más grandes del mundo. Bisel, siempre cerca y con la atención que ustedes se merecen.

Por eso mucha gente nos elige. Porque no quieren ser tratados como los t picos clientes de un banco.

Banco BISEL

CA CR DIT AGRICOLE

De igual a igual.

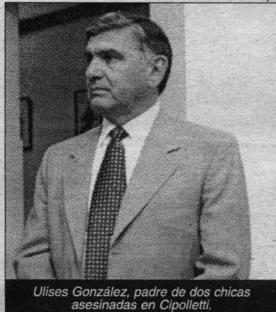
Frente al obelisco

Instalan una "carpa negra" para pedir por los crímenes irresueltos

Una «carpa negra» será instalada en Buenos Aires, frente al obelisco, en señal de protesta de parte de familiares de víctimas de crímenes que no han sido resueltos por la Justicia.

BUENOS AIRES (DyN) Familiares de víctimas de crímenes irresueltos instalarán una «carpa negra» frente al Obelisco desde la semana próxima para reclamar justicia, adelantó ayer Ulises González, el padre de dos de las tres jóvenes masacradas en Cipolletti hace casi dos años. La carpa será levantada desde el 25 de agosto hasta el 1 de setiembre, según anunciaron los organizadores.

González indicó en la Cámara de Diputados de la Nación, donde recibió el apoyo del vicepresidente del bloque del PJ, el rionegrino Miguel Ángel Pichetto, que el último día de la protesta se realizará «una marcha contra la impunidad» desde el Congreso hasta la Plaza de Mayo. Será la primera vez que se reúnan los familiares de las víctimas de sangrientos crímenes que comovieron a la opinión pública y que, aunque tengan el trámite judicial abierto o incluso sentencias de por medio, siguen mostrando puntos oscuros y generando dudas sobre los



Ulises González, padre de dos chicas asesinadas en Cipolletti.

culpables. La organización de la protesta está a cargo de familiares de las víctimas (como González y Gladys Cabezas, hermana del asesinado reportero gráfico José Luis Cabezas), con la colaboración de Poder Ciudadano. Al cabo de la marcha que se hará el último día de la semana contra la impunidad, González dijo que se entregarán peticiones en demanda de justicia dirigidas al Gobierno Nacional, el Poder Judicial y a Poder Ciudadano. González anticipó la presencia en la «Carpa Negra» de familiares de los fallecidos Sebastián Bordón (el estudiante muerto en Mendoza), María Soledad Morales y

Omar Carrasco (el soldado asesinado en Neuquén) y de la desaparecida psicóloga sanjuanina María Rosa Pacheco de Balmaceda, entre otros.

En tanto, el padre de María Emilia y Paula Micaela González, dos de las tres chicas (la otra era Verónica Villar) asesinadas en Cipolletti indicó que sigue moviéndose para que la investigación continúe activa. Al igual que Pichetto, consideró que «en la provincia hay una logística del encubrimiento que hace pensar que nunca se va a llegar a la verdad mientras que no se llegue a la participación de la policía provincial en el caso».

Actualmente, en la investigación principal que lleva a cabo el juez de Instrucción Penal rionegrino Rodolfo Iribarren hay dos procesados: Guillermo González Pino y Claudio Maynat.

En una causa conexa que sigue el mismo magistrado se investiga el supuesto encubrimiento policial del crimen, cometido entre el 9 y el 11 de noviembre del 97, cuando aparecieron los tres cadáveres en una zona de arbustos de Cipolletti. La brutalidad del asesinato lleva a González a abonar la hipótesis de que los atacantes «se equivocaron de chicas» porque «según se especula a raíz de testimonios recogidos -habrían estado buscando para amedrentar (por razones que se ignoran) a otras tres mujeres y se confundieron». González cree que la clave fue un buzo rojo que se puso antes de salir María Emilia, el cual habría sido la señal para los brutales atacantes.

Omnibus incendiado en Figuera

Investigan una supuesta guerra entre empresas de micros

Luego del informe dado por la Comisión Nacional de Regulación del Transporte ante la Cámara de Diputados, la jueza a cargo de la causa del incendio del colectivo en Figuera, que terminó con la vida de 12 personas, decidió ahondar la investigación sobre una supuesta «guerra» entre empresas de transporte.

BUENOS AIRES (DyN) La jueza de Rosario Alejandra Rodenas, que investigó el incendio del micro en la localidad santafesina de Figuera, ratificó ayer que mantiene la hipótesis del atentado, sospecha que fue abonada por el informe dado de la Comisión Nacional de Regulación del Transporte (CNRT) ante la Cámara de Diputados, por lo que se decidió ahondar la investigación sobre una supuesta guerra entre empresas santafesinas de micros.

En su informe ante la Comisión de Transportes de la Cámara de Diputados, Jorge Domec, de la CNRT, sostuvo que «hubo un agente externo al vehículo que aceleró los tiempos», y no permitió la evacuación total del micro cuando se desencadenó el incendio, que provocó muertes.

De acuerdo con la investigación, el ómnibus de la empresa Almirante Brown se incendió en apenas siete minutos y por eso 12 personas quedaron atrapadas entre las llamas y perecieron, mientras otras cinco resultaron heridas.

Por su parte, la jueza Rodenas sostuvo que existen indicios de que el incendio del ómnibus ocurrió el pasado 11 de agosto haya sido «provocado» y admitió que están investigando a algunas personas, que no identificó.

«Tenemos algunas puntas que nos hacen sospechar que estamos ante la presencia de un hecho provocado,

pero de todas formas no se descarta la posibilidad de que haya sido accidental», aclaró la magistrada.

La jueza explicó que lo que alienta la hipótesis del atentado son los testimonios de dos pasajeros sobrevivientes que dijeron haber visto a un hombre, que no pertenecía al grupo que estaba en viaje, que ingresó al baño del vehículo y dejó un bolso del que salía humo. Explicó que si las pericias que encargó a distintas fuerzas de seguridad determinan que ella misma impuso sobre la causa, reconoció que «hay puntas de investigación, algunas se comparten con personas, otras no».

Al consultarse si estas últimas pistas corresponden con la sospecha que indica que pudo tratarse de un atentado perpetrado por una empresa de transporte que compile con la Almirante Brown, señaló que «en parte tiene que ver con eso, en parte con otras hipótesis. No hemos descartado ninguna».

El pasado 11 de agosto un micro que hacía el recorrido entre La Plata y la ciudad salteña de Aguas Blancas se incendió en el parador de la localidad de Figuera y 12 personas perdieron la vida atrapadas en el fuego.



Jueza Alejandra Rodenas.

Rodenas defendió su decisión de convocar al FBI para realizar distintos estudios y aclaró que los 12 agentes que trabajaron en el parador de Figuera entre el lunes y el miércoles último «no vinieron a hacer tareas de investigación sino a hacer una tarea pericial, que es distinta».

La jueza admitió que el FBI fue convocado ante la «presunción de que haya podido ser un hecho provocado y para preservar, no sólo el lugar del hecho, sino también las pruebas, algo que no siempre se hace y que, generalmente, pone en crisis cualquier investigación o por lo menos la obstaculiza».

Por su parte, el ingeniero de la CNRT, estimó en Diputados que en incendios comunes la evacuación habría sido posible y puntualizó que la normativa que tiene la Comisión para el transporte público de pasajeros «está en línea con la que tiene la Comunidad Europea».

Breves Policiales

Una mujer disparó contra su nieto de 7 años porque no la dejaba dormir

BUENOS AIRES (INFOSIC). Una mujer le disparó a su nieto de 7 años porque jugaba al fútbol y no la dejaba dormir la siesta, pero el proyectil impactó e hirió a un perro que se cruzó en el camino para defender al niño, en la localidad bonaerense de José León Suárez.

Según las fuentes, el hecho se originó durante una discusión con la agresora, de 52 años, mantuvo con su hija de 34 años, a quien le reclamó que su nieto, de apenas 7 años, no le dejaba dormir la siesta porque jugaba al fútbol en el pasillo de la casa.

En medio de la acalorada discusión, la mujer de 52 años tomó un revólver calibre 32 y en un ataque de furia le disparó a su propio nieto. El proyectil que iba dirigido hacia el menor impactó contra el pequeño perro callejero, propiedad del niño, que se había abalanzado sobre la abuela al escuchar sus gritos y amenazas. Al final de la inútil reyerta familiar, la abuela consiguió lo que se proponía ya, más allá de haber estado 24 horas presa en la comisaría, su hija y su nieto decidieron alejarse de la vivienda.

Hallan a un anciano asesinado a golpes en su casa

BUENOS AIRES (Telam). Un anciano de 70 años fue hallado asesinado a golpes en su vivienda ubicada en pleno centro de la ciudad bonaerense de San Justo, y en principio estaría descartado el móvil del robo, ya que la policía halló todo intacto.

Se trata de Bautista Víctor Venurino, cuyo cadáver fue encontrado por su hijo en medio de un gran charco de sangre en la cocina de la vivienda que ocupaba en la calle Pichincha al 2800, en el sudoeste del conurbano, informó hoy la Delegación Departamental de Investigaciones de La Matanza. Efectivos policiales se presentaron en el lugar y confirmaron sus dichos, al mismo tiempo que comenzaron a hacer las pericias de rigor en el lugar.

Los pesquistas hallaron en la vivienda en perfecto orden en un primer momento, según el testimonio del hijo de la víctima, el o los homicidas no habrían robado nada.

«Se ignoran quién o quiénes pudieron perpetrar el crimen y también el móvil del asesinato», indicaron los investigadores.

Arrestan a una pareja por reducir a servidumbre a 20 personas

BUENOS AIRES (Telam). Un matrimonio de nacionalidad boliviana fue detenido ayer acusado de reducir a la servidumbre a 20 nacionalidades, a quienes hacían trabajar en un taller de confección de ropa del barrio porteño de Bajo Flores.

El allanamiento se realizó luego de una investigación de varios meses durante la cual se detectó que varias personas vivían en condiciones de servidumbre.

En la plata baja de la casa, explicó Fernández, funcionaba un taller de ropa, mientras que en un attillo había cinco pequeños y sucios cuartos donde vivían 20 personas mayores y cuatro niños, de entre 3 y 5 años, que durante el día trabajaban en la confección de prendas. Fernández indicó que los ciudadanos bolivianos que vivían en el lugar cobraban 10 centavos por coquer una prenda y trabajaban todos los días de 8 a 23.

«A este sistema lo conocemos como «cama caliente», cuando un integrante del matrimonio duerme, el otro trabaja y así se van turnando para hacer más prendas y cobrar más por día», precisó el investigador.

Respuesta al planteo del presidente de Techint

Economistas y empresarios reafirmaron su apoyo a la convertibilidad

BUENOS AIRES (DYN).

Un fuerte debate se generó entre economistas y empresarios luego de que el presidente del holding Techint, Roberto Rocca, planteara la posibilidad de una salida del esquema de Convertibilidad.

El secretario de Industria, Comercio y Minería, Alieto Guadagni, afirmó ayer que **«no se pueden resolver los problemas de la industria modificando el tipo de cambio»**, al hacer referencia a afirmaciones del titular del Grupo Techint, Roberto Rocca, en las que sostuvo que **«la Convertibilidad es un problema para el sector. «Para la Argentina no hay otra alternativa que el tipo de cambio fijo»**, sostuvo Guadagni durante una conferencia de prensa ofrecida en la sede de la dependencia en la que brindó datos sobre la situación de la industria.

El candidato presidencial Eduardo Duhalde aseguró que su lema, en caso de acceder a la primera magistratura, será **«convertibilidad o muerte»** porque **«hoy la devaluación está totalmente contraindicada en cualquier análisis, porque va a ser peor el remedio que lo que se quiera curar»**.

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, **negó, por su parte, «absoluta y totalmen-**

Los principales referentes de ambos sectores reaccionaron fuertemente ante una posible salida de la paridad peso-dólar. Roberto Rocca, titular del holding Techint desató la polémica al sostener públicamente que «la convertibilidad es un problema para el sector industrial».

te» la posibilidad de que se disponga una devaluación del peso en lo que resta de la administración de Carlos Menem. Al ser consultado sobre la opinión de Rocca, sostuvo que **«en esto tenemos que ser muy claros, para no tener ningún tipo de dudas»** y recordó que **«la convertibilidad es una ley y si alguna vez alguien la quiere discutir va a tener que llevar esa discusión al Parlamento»**.

El economista Eduardo Curia, un reconocido opositor de la Convertibilidad, consideró que las declaraciones del titular del Grupo Techint **«son interesantes y sientan una postura totalmente válida»**.

«Hoy por hoy, la base de una política industrial debería ser abandonar la convertibilidad y reformular la política cambiaria y monetaria», expresó Curia.

En ese sentido, indicó que si se abandonara el 1 a 1 con el dólar sería igualmente necesario mantener un **«esquema de economía abierta»**, ya que opinó que **«uno difícilmen-**

te podría volver a las políticas de proteccionismo que existieron en el pasado».

El economista Guillermo Calvo aseguró por el contrario que no es necesario devaluar el peso para obtener mayor competitividad de la economía. Opinó además que si Argentina llegara a devaluar **«habría que perdonar to-**

das las deudas que existen en dólares».

Calvo, quien pronosticó la crisis del Tequila en 1994, sostuvo que las crisis **«van a seguir, con tipo de cambio fijo o flotante»**, y que los problemas **«no desaparecerán porque tenemos un tipo de cambio flotante, como se puede ver en algunos vecinos»** como Brasil.



Guillermo Calvo aseguró que no es necesario devaluar el peso para obtener mayor competitividad en la economía.

La UIA no dejó dudas de su apoyo a la paridad cambiaria

El presidente de la Unión Industrial Argentina (UIA), Osvaldo Rial, aseguró que **«la Argentina no está preparada para salir de la paridad cambiaria»** entre un peso y un dólar vigente desde abril de 1991, con lo que tomó distancia de las declaraciones de Rocca.

Rial descartó que la UIA impulse una devaluación en el país, al asegurar que **«hoy no se puede pensar en devaluar, nosotros apoyamos totalmente la convertibilidad»**.

«La convertibilidad le da previsibilidad a las empresas y eso es fundamental a la hora de invertir y diseñar nuevos proyectos», remarcó.

«De ninguna manera podemos hoy estar en contra de ella, la Argentina no está preparada para salir de la paridad cambiaria», señaló Rial.

Por su parte, el economista Orlando Ferreres consideró que las declaraciones de Rocca en favor de una salida de la convertibilidad son la expresión de **«prestiones de gente que tiene problemas y que pretende solucionarlos con inflación»**.

«Si la mayor productividad se lograra en base a devaluaciones, la Argentina tendría que ser el país más competitivo del mundo, porque es la nación que más devaluó durante el siglo XX», ironizó Ferreres.

El economista puso como ejemplo de los desórdenes económicos causados por las alteraciones bruscas de los tipos de cambio a Brasil, Indonesia y Corea, y consideró que **«los lobby en ese sentido no tienen límites»**.

Ferreres señaló que los empresarios argentinos **«básicamente tienen que bajar los costos»** para ser competitivos.



Que a su plan de salud no le falte nada.



Sólo Promedic Salud le ofrece el

100%

de cobertura en Terapia Intensiva y ALTA COMPLEJIDAD

SIN COSTOS ADICIONALES NI GASTOS EXTRAS

Ejemplo de algunas prestaciones

- Trasplante de órganos.
- Quimioterapia y provisión de drogas oncológicas.
- Resonancia magnética nuclear, ecografía Doppler.
- Cirugía cardiovascular.
- Neurocirugía
- Terapia Intensiva neonatológica pediátrica.
- Prótesis: Ortopedia y traumatología



Casa Central Venado Tuerto: Pellegrini 958, p.b. - Tel. (03462) 434333
 Suc. Firmat: Entre Ríos 940. Tel. (03465) 421040
 Suc. Corral de Bustos: Santa Fe 260, Tel. (03468) 423345
Y 40 Agencias en toda la región.
COBERTURA MEDICA EN TODO EL PAIS



En la Conferencia anual de la Unión Industrial

La transición es la preocupación que domina a políticos y empresarios

El titular de la UIA, Osvaldo Rial, instó a la concreción del pacto social impulsado por el presidente Menem. A su vez, la entidad volvió a puntualizar sus reclamos y enfatizó que Argentina «debe monitorear constantemente el Mercosur».

CORDOBA (DyN). La transición entre los últimos días de la Presidencia de Carlos Menem y quien lo reemplazará a partir del 10 de diciembre fue una de las principales preocupaciones de los participantes de la Quinta Conferencia Anual de la Unión Industrial Argentina (UIA), que finalizará hoy en esa ciudad.

En ese sentido se expresaron el candidato presidencial de la Alianza, Fernando De la Rúa, y el titular de la central fabril, Osvaldo Rial.

«Soy conciente de que la situación no admite demoras, quiero darles un mensaje a nuestros adversarios: es necesario ponernos de acuerdo en un punto. Sea quien fuere el que gane (el 24 de octubre) los otros deberán apoyar las leyes que éste (el triunfador) considere necesario para superar la emergencia», precisó De la Rúa.

El candidato presidencial prometió que «los integrantes de la Alianza apoyaremos las leyes que sean necesarias e invitamos a los otros candidatos a que lo hagan, para que la transición electoral no signifique una demora» para salir de la crisis.

Rial, por su parte, confió en que se pueda cumplir con la promesa presidencial de constituir un **acuerdo social en forma urgente** que permita avanzar sobre «medidas de coyuntura», ya que «las medidas de fondo deberá realizarlas el próximo gobierno» y en tal sentido enumeró una serie de medidas a adoptar en el corto plazo.

Al respecto, reclamó la **suspensión del impuesto a la renta mínima presunta**, la **eliminación del que grava los intereses para pymes**, **flexibilizar normas del Banco Central** para permitir un mejor acceso al crédito,



Osvaldo Rial, titular de la UIA.

subsidiar las tasas de créditos para las empresas exportadoras y modificar la ley sobre contratos temporarios.

Con relación al Mercosur, Rial apuntó que «Argentina debe monitorear constantemente el Mercosur y de ser necesario tomar medidas unilaterales», ya que «Brasil viene efectuando varias minidevaluaciones, que si las juntamos constituyen otra devaluación en concreto que obviamente complica mucho a la Argentina».

Asimismo, bregó por la constitución de un «fondo fiduciario anticrisis para el sector empresario» que permita la generación de «cien mil emprendimientos, pymes que permitan crear los puestos de trabajo que se destruyeron estos últimos meses».

«Estamos en una depresión en la cual aún no hemos tocado el piso», disparó Rial, a la vez que aseguró que «recién se espera una recuperación para el segundo trimestre del año próximo». Para el industrial el mayor problema es que «muchas empresas no podrán llegar al segundo trimestre para esperar la recuperación».

La Iglesia instó a los empresarios a pensar en el hombre

El presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, monseñor Estanislao Karlic, hizo ayer en Córdoba una **enfática defensa del derecho a trabajar**, e instó a los empresarios a pensar en el hombre.

Karlic, en su disertación en la Quinta Conferencia Industrial Argentina, les recordó a los empresarios que «el salario debe ser justo, no sólo para que sobreviva, sino para que el trabajador crezca como ser humano».

También advirtió que «así como nadie tiene derecho a quitarnos un pedazo del mundo necesario para la vida del otro, nadie tiene derecho a quitarle la posibilidad de trabajo a nadie. Al contrario, tiene el deber de facilitar, si él está en esas condiciones, que otro trabaje».

Karlic reclamó por «un trabajo digno para una sociedad digna», y consideró que «la globalización no debe ser sólo con fines de lucro».

Tras recordar que «no hay empleo suficiente» y excusarse en ello «porque ustedes lo saben tan bien», recordó que al empleo «lo tiene que crear la sociedad entera», una afirmación que «tenemos que decirlo muy fuerte», agregó.

Dando por sabido «la parte que tiene la autoridad política y las empresas en generar puestos de trabajo», Karlic, apuntó que estas últimas «tienen el gran desafío de trabajar con su imaginación, con su generosidad, con su audacia y con su espíritu de aventura para que puedan convocar a todos los que Dios les permita».

De este modo, consideró el religioso, las empresas serán cada vez más «una posibilidad de vivir la humanidad», pero «no sólo por el salario, sino por el trabajo mismo, y así ser una fuente de esperanza».

Las cuentas públicas tuvieron un déficit de 709,5 millones en julio

BUENOS AIRES (DyN). El déficit de las cuentas públicas alcanzó en julio a 709,5 millones de pesos y acumula en lo que va del año 2.919,3 millones, según se informó oficialmente. A través de un comunicado de prensa, dado a conocer por el Palacio de Hacienda se indicó que el déficit es un 16 por ciento menor al de julio de 1998, que había alcanzado los 845 millones de pesos.

Para poder cumplir con las metas pactadas con el Fondo Monetario Internacional (FMI), el desequilibrio de las cuentas públicas no puede exceder los

1.280,7 millones en el próximo bimestre, ya que la pauta permitida para el tercer trimestre es de 4.200 millones de pesos.

En lo que hace al resultado acumulado durante los primeros siete meses, el rojo del sector no financiero trepó a 3.088,3 millones pero, a esa cifra, se le descontaron los 169 millones que arrojó el superávit cuasifiscal. Respecto de los números de julio, el resultado negativo, si se incluyen los ingresos por privatizaciones, que totalizaron 100 mil pesos, asciende a 709,4 millones.

Industria reconoció la baja entre julio de este año y julio del '98

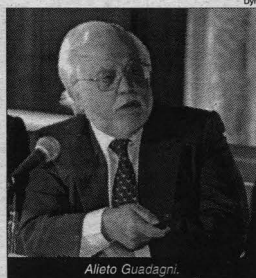
La actividad industrial registró una caída del 14 por ciento

BUENOS AIRES (DyN). La actividad industrial argentina cayó el 14 por ciento en julio en relación a igual mes del año pasado, en tanto que presentó también una baja del uno por ciento en comparación a junio, informó ayer la Secretaría de Industria, Comercio y Minería.

El organismo indicó que «dado que el complejo automotor posee un peso importante dentro de la industria y que ha sido uno de los sectores más afectados por la recesión, este tiene una influencia determinante en la explicación de la crisis».

El titular de la secretaria, Alieto Guadagni expresó no obstante su confianza en que «tanto el sector automotor como el resto de la industria presentarán signos positivos durante el último trimestre».

En cuanto al comercio internacional, la dependencia del Ministerio de Economía informó que «se per-



Alieto Guadagni.

dieron 3 mil millones de dólares de exportaciones en el primer semestre del año» debido a la caída del precio de los productos argentinos.

El informe oficial revela que la industria automotriz experimentó una leve mejora del 0,6 por ciento en re-

lación a junio, pero que se mantiene el 43,2 por ciento abajo si se compara con el séptimo mes de 1998.

Para ese sector, en los primeros siete meses de este año la caída es del 47,1 por ciento, en relación a igual período de 1998, mientras que en los 12 meses anteriores la baja fue de 32,9 por ciento.

En materia de insumos, las ventas de acero al mercado interno cayeron el 41,1 por ciento respecto de julio del año pasado, las de alminio el 17,3 y los despachos de cemento el 8 por ciento.

Otro tipo de indicadores, como el consumo industrial de electricidad, muestra una baja del 5,7 por ciento (en relación a julio 1998) y el de gas, el 9,6 por ciento.

En cambio, los préstamos al sector privado no financiero subieron el 5,2 por ciento y los créditos hipotecarios para la vivienda crecieron el 6,9 por ciento.

Fuerza.

HANKOOK NEUMATICOS

DISTRIBUIDOR OFICIAL HANKOOK: CARRERA NEUMATICOS

ALINEACIONES **Marcantoni**
balanceo - reparación tren delantero
amortiguación - suspensión - frenos
SERVICIO DE GOMERIA

Ruta 8 y 9 de Julio
Venado Tuerto **Tel. (03462) 428267**

El terremoto mató a más de 6.800 personas

Turquía: aumentan los muertos, los heridos y la desesperación

El sismo, de una magnitud de 7,8 en la escala Richter, duró 45 segundos y dejó un saldo de 6.866 muertos y 33.022 heridos. Las autoridades sanitarias temen la aparición de epidemias.

ANKARA (Telam-SNI). El peor terremoto de los últimos 30 años en Turquía ya dejó un saldo de **6.866 muertos y 33.022 heridos**, según las últimas cifras oficiales difundidas ayer por el centro de crisis del gobierno turco.

El sismo, de una magnitud de 7,8 en la escala abierta de diez grados de Richter, azotó a Turquía a las 2 de la madrugada (hora local) del martes y en apenas **45 segundos** destruyó la vida y los bienes de miles de familias.

La indignación de la población turca aumenta con las horas debido a la **falta de ayuda oficial** para buscar a sus familiares bajo los escombros de las viviendas destruidas.

El primer ministro turco, Bulent Ecevit, admitió la existencia de problemas en la organización de los equipos de rescate, a pesar de que el Estado movilizó "todos los medios a su alcance".

Sólo en la ciudad industrial de Izmit, a 150 kilómetros al este de Estambul y epicentro del terremoto, se registraron 3143 muertos y 11.759 heridos.

Hay un fuerte hedor en las calles de ciudades como Kojeli, Golcuk y Yalova, donde las autoridades sanitarias temen la aparición de epidemias.

El ministro de Salud turco, Osman Durmus, advirtió que éstas podrían sobrevenir en cualquier momento y rei-



La madre llora desesperadamente mientras socorren a su hija en grave estado.

teró el pedido de ayuda a la comunidad internacional.

"Los cuerpos de los fallecidos empiezan ya a descomponerse", dijo Durmus, quien pidió además voluntarios para cavar tumbas.

Por otra parte, tres temblores de más de cuatro puntos en la escala de Richter sacudieron nuevamente a las zonas afectadas, informó el Instituto de Sismología Kandilli de Estambul.

La esperanza de encontrar sobrevivientes bajo los escombros, 56 horas después del sismo, renació después de que fueran rescatadas varias personas con vida. En Golcuk, un bebé de 15 días fue sacado de las ruinas luego de ocho horas de esfuerzos.

Gobierno y activistas de Brasil fustigan la absolución de los policías

BRASILIA (Reuters). La justicia brasileña absolvió ayer a tres oficiales de la policía acusados de la masacre de 19 campesinos, en un fallo que generó reacciones airadas del gobierno y organizaciones de derechos humanos.

"Lamento profundamente esta decisión, hoy me siento profundamente avergonzado", dijo el ministro de la Reforma Agraria, Raúl Jungmann, mientras grupos de derechos humanos citaron el fallo como una prueba de la **impunidad rampante** en el mayor país latinoamericano.

Un tribunal de la ciudad norteña de Belem inició esta semana el proceso contra 150 policías acusados de disparar contra una manifestación de campesinos en 1996 en el remoto estado amazónico de Pará.

La decisión del jurado generó protestas entre los sobrevivientes de la masacre, cuando forcejearon con la policía que resguardaba el tribunal. Para el ministro Jungmann, el fallo de la justicia debe ser revertido en una apelación.

"Claramente esto es parte de una tendencia general de impunidad en casos de muerte de campesinos pobres", dijo James Cavallaro, director de la división brasileña de la organización Human Rights Watch/Americas.

Consideró que el veredicto limitó las posibilidades de alcanzar otras condenas en el juicio, que podría extenderse hasta diciembre, puesto que los argumentos más fuertes de la fiscalía eran contra los tres oficiales a cargo de la operación.

Sobrevivientes de la masacre, que realizaron vigilia frente al tribunal, reaccionaron con incredulidad, tras escuchar testimonios de que la policía hizo los primeros disparos y luego hizo alarde de las muertes.

Pakistán advierte a India de no instalar armas nucleares

ISLAMABAD/NUEVA DELHI (dpa). El secretario de Estado para Asuntos Exteriores de Pakistán, Ahamshad Ahmed, advirtió ayer a India de **no instalar armas nucleares**, pues, si lo hace, "entonces Pakistán tendrá que seguir el ejemplo" según dijo.

Ambos países efectuaron el año pasado pruebas nucleares pero todavía no disponen oficialmente de armas nucleares.

El gobierno indio presentó el pasado martes el borrador de una "doctrina nuclear", en que reivindica una "intimidación nuclear creíble", al mis-

mo tiempo que ofrece renunciar a ser el primero en emplear armas nucleares.

En la línea de separación en Cachemira hubo nuevamente enfrentamientos armados. Según India, dos niñas murieron en la parte india de Cachemira por granadas paquistanas.

Tras presiones diplomáticas por parte de Estados Unidos, Pakistán retiró sus rebeldes de la parte india de Cachemira. Enfrentamientos armados entre las tropas fronterizas así como ataques de artillería y granadas son frecuentes en la región.

Fue la mayor protesta contra el presidente

Yugoslavia: multitudinaria marcha contra Milosevic en Belgrado

BELGRADO (Reuters). Unas **100.000 personas** protestaron ayer en la capital de Yugoslavia para demandar la **renuncia del presidente Slobodan Milosevic, acusado de ser el responsable de una década de conflictos.** La manifestación fue la mayor en Serbia desde las protestas callejeras de 1996, cuando se trataba que Milosevic reconociera los triunfos de la oposición en elecciones locales que le permitió el control de ciudades claves en todo el país.

Tratando de reducir la concurrencia de manifestantes, las autoridades habían ofrecido la posibilidad de adelantar las elecciones, hicieron cambios en la fotería nacional y ordenaron el pago ayer de pensiones retrasadas desde abril. Pero portavoces de la oposición dijeron

que la policía no hizo intentos de detener a los autobuses que llevaban gente a la manifestación desde otras ciudades serbias.

Los organizadores, el grupo G-17 de economistas independientes bajo la sombra de la influyente Iglesia Ortodoxa, habían instado a la siempre dividida oposición que se uniera en la marcha y pidió a los participantes que dejaran sus afiliaciones partidarias en casa.

Uno de los dos principales líderes de oposición, Vuk Draskovic, del Movimiento de Renovación Serbia, decidió a última hora no acudir y en su lugar envió a un ayudante, pero las banderas de su partido y del rival Partido Democrático eran muy visibles en la manifestación.

Buenas Noticias con

MUTUAL Card



Ahora Usted puede pagar Impuestos y Servicios a través de **DAS** (Débito Automático de Servicios) de **MUTUAL Card**

*Impuesto Municipal *Video Cables *Obras Sanitarias
*Seguros *Servicio Eléctrico.

LLámenos sin cargo al teléfono **0800-8886440** ó personalmente en la Asociación Mutual de Venado Tuerto para informarnos los servicios que desea usted se le debiten en su resumen mensual de **MUTUAL Card**



Solicite Hoy Mismo Su **MUTUAL Card** en la Asociación Mutual de Venado Tuerto 25 de Mayo 998 - Teléfono: (03462)-438440 y Líneas Rotativas

Venado Tuerto

El PJ espera ayuda radical

El "savinismo" avalaría la aprobación de los créditos

El concejal Manzini y el intendente Scott advirtieron que Savino dio muestras de adhesión a los reclamos de la gente. Lo mismo recordaron del recientemente electo Lisandro Enrico.

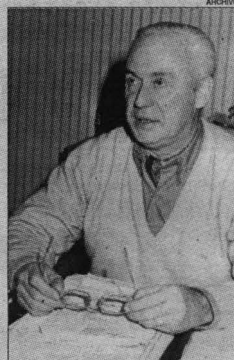
(A.R.G.) - El concejal justicialista Juan Manuel Manzini se manifestó descreído de una continuidad en paz de las sesiones en el ámbito deliberativo local y más aún si se trata de lograr la aprobación de los créditos que ha gestionado la Municipalidad ante el Nuevo Banco de Santa Fe, el Banco Interamericano de Desarrollo y el de modalidad Promudi.

El oficialismo intentó sin éxito reanudar la sesión extraordinaria y el radicalismo opositor propuso esperar las reuniones ordinarias, que comienzan el primer martes de septiembre. Manzini advirtió sobre la postura invariable del concejal Ernesto Domingo De Mattia, pero destacó la conducta del también radical Domingo Nicolás Savino, que estuvo estudiando la documentación *“y creo que podría llegar a tener una iniciativa propia, diferenciada del resto del bloque. No sé que pasará finalmente, pero veo que no tienen todos la misma posición y eso puede llegar a cambiar la situación,”* evaluó Manzini. *“Esta ciudad necesita de los créditos para reacomodarse y vamos a hacer todo el esfuerzo posible para el pago de la obra pública y para que se siga gobernando tranquilamente. Son cosas*

que deben definirse antes de fin de año porque después va a ser mucho más difícil,” predijo.

Los enfrentamientos

Manzini consideró que *“la realidad política con los principales referentes va a seguir estando dos años más,”* en obvia alusión a las disputas de De Mattia con el intendente Roberto Alcides Scott y las elecciones legislativas del 2001. En ese mismo sentido remarcó que *“está de por medio la ciudad y es el momento que empiecen a reflexionar, dejando las rencillas y las broncas personales de lado para preocuparse más por la ciudad.”* *“El resultado del 8 de agosto fue contundente y no hay lugar a dudas, pero si no se ponen a discutir en serio de los problemas la ciudad, todo va a seguir igual por dos años más,”* consideró.

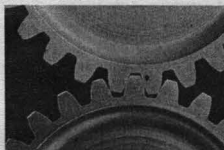


Scott confía en Savino

Por su parte, el intendente Scott elogió la forma de referirse a la piedra calceira que tuvo el electo concejal Lisandro Enrico (dijo que no se puede estar en contra de algo que es bien recibido por la gente y de utilidad para la ciudad) y recibió con gratitud el cambio de actitud que habría experimentado el concejal Savino. *“No pasa lo mismo con Ernesto De Mattia y Esteban Stiepvitch, para quienes el 8 de agosto aparentemente no pasó nada y siguen con el mismo sistema de obstrucción que la gente rechazó en forma aplastante,”* lamentó Scott. El intendente comentó que recibió llamados de frentistas preocupados por el tema y que quieren ir al Concejo, pero les pidió paciencia. *“No es bueno que la gente vaya ahora al Concejo porque está mal enajada, porque la piedra está a una cuadra de su casa y ahora se paró porque no aprueban las ordenanzas...,”* manifestó. Las canteras proveedoras de la piedra recibieron la promesa de pago por parte de las elecciones, pero las estimaciones del intendente acerca de la aprobación inmediata de los créditos se han evaporado. *“Tanto las canteras como los transportistas están esperando el pago y tienen toda la razón si nos paran los viajes,”* expresó el jefe del gobierno venadense.

Comience hoy a asegurar su lugar en el mercado del siglo que viene.

Participe de la Exposición Comercial y Agro-Industrial más importante de la zona. 150 stands con todos los servicios y concurrencia asegurada. Espectáculos y Shows en vivo, Patio de Comidas, Muestra dinámica, Field Test de tractores y maquinarias.



63a. Exposición de Agricultura, Ganadería, Granja, Industria y Comercio. Decimoquinta Fiesta Nacional y Provincial de la Semilla. Cuarta Feria Regional.

del 3 al 11 de octubre



ORGANIZAN



GESTION COMERCIAL: AMBAR Publicidad - PRAXIS Publicidad - ZONA CREATIVA B.P.C.V

(03462) 425892 / 422699 / 438050 / 435608 ambar@waycom.com.ar - zonacre@waycom.com.ar

A Estados Unidos, por el color

El director de **El Informe Diario**, Jesús Vallortigara, realizará un viaje a Estados Unidos para ultimar los detalles previos a la **complementación del sistema de la planta de impresión**, que permitirá la incorporación del **color** a nuestras páginas. Invitado especialmente por el fabricante de la maquinaria, Vallortigara emprenderá el domingo su periplo, que permitirá en el mediano plazo la conquista del color como alternativa diaria.

YASCI ROMPE EL SILENCIO

Entrevista exclusiva con el presidente de Essen Aluminio SA

Wilder Yasci: "Essen jamás se irá de Venado Tuerto"



Wilder, Essen Aluminio SA siempre se caracterizó por su bajo perfil. ¿Por qué decidió en esta oportunidad pronunciarse a través de un medio masivo como el diario? ¿Cuál es su mayor preocupación?

- Tenía mucho interés en aclarar las medidas que debimos tomar en los últimos meses, y también en desmentir las versiones que las señoras de nuestra organización de ventas deben enfrentar cada día en toda la zona. Nosotros somos una integración de empresas, que incluye la refinera de aluminio (Sicamar Metales), la elaboración de las cacerolas en Essen Aluminio, y además la venta de nuestra propia producción. El impacto no se produce sólo en la parte fabril. Sabemos que en un radio de 100 km alrededor de Venado Tuerto, hay muchos que dicen que Essen cierra o que Essen se va, y nuestras señoras sufren dificultades a causa de esos comentarios.

¿Por qué en El Informe Diario? Creemos que es el medio más idóneo y de mayor prestigio en la región para llevar nuestro mensaje.

- ¿Estos rumores de cierre se extendieron a otras partes del país?

- Si. También los detectamos en otras provincias, pero nos interesa especialmente hacer algunas desmentidas por cosas que trascendieron en Venado Tuerto y la zona. Creo que las personas que comentaron que Essen se va seguramente no tienen idea de lo que significa trasladar una empresa, sobre todo como la nuestra, donde hay muchas cosas clavadas, como los grandes hornos. En estos últimos años hicimos una inversión de casi 30 millones de dólares. Mover todo eso sería algo monstruoso.

- ¿Alguna vez se le cruzó por la cabeza trasladar la empresa de Venado Tuerto? ¿Escuchó ofertas más atractivas?

- Recibimos muy buenas ofertas de exenciones impositivas desde varias provincias, San Luis entre ellas. Pero siempre nos interesó quedarnos en Venado Tuerto. Y no porque nos conveniga más, sino porque queremos quedarnos. Uno echa raíces donde nace. No nos vamos a ir nunca de Venado Tuerto. Nos vamos a quedar siempre en Venado Tuerto.

- ¿Qué hay de cierto sobre la aparición de nuevos socios en la empresa? Incluso trascendió que los recientes despidos respondieron a una exigencia de "limpieza" de los accionistas recién llegados.

- Mirá, esta inversión que nosotros hicimos en los últimos 30 años, y que nos permitió crecer, crecer y crecer, fue genuina. Hay cosas que tenemos muy incorporadas en nuestra familia: en la medida que podamos, no vamos a sacar un crédito. No nos gustan los bancos, por lo menos las condiciones que ofrecen en el país. Yo digo siempre que el banco te da el paraguas cuando hay

sól y te lo pide cuando llueve. Por eso nunca sacamos créditos. Todo lo hacemos con nuestro dinero. Y nunca hemos tenido otro accionista que no sea de nuestra familia. No hemos tenido ni vamos a tener jamás otro accionista. También sé que en Venado Tuerto dijeron que los Menem habían puesto plata, pero esa es otra gran mentira.

- ¿El matrimonio de su hija Helga con Adrián Menem (hijo de Eduardo y sobrino de Carlos Menem) y el consiguiente acercamiento al entorno presidencial, deparó mejores condiciones para Essen?

- No le hemos pedido nada a nadie nunca. Y menos le podría pedir algo a este Gobierno desde que me uno algún tipo de relación... aunque finalmente no son parientes míos, sino de mi hija (Helga). Yo no tengo nada que ver.

De todos modos, por esa cercanía, nunca se me hubiera ocurrido pedirle algo. Tuvíamos más desventajas que ventajas. Incluso fue este Gobierno el que más inspecciones impositivas nos mandó. Bueno, en realidad es la DGI la que nos visitó, y nunca pudo comprobar nada. Tal vez cuando se vaya Menem comiencen las investigaciones y entonces se sabrá quién hizo buena letra y quién no. Ahora no, porque se podría pensar que estamos protegidos. Después que pase este Gobierno se comprobará la verdad. Pero... que digan lo que quieran, Essen fue Essen mucho antes de Menem. Aunque la empresa nació hace casi 20 años, tenemos una trayectoria de más de 40 años, iniciada con la fábrica de quemadores para cocinas a gas que tenemos en Venado Tuerto.

- A finales del '95 usted declaró a este diario que no haría falta despedir gente, pese a la creciente incorporación de tecnología. Decía entonces que las exigencias del Mercosur obligarían a triplicar la producción de piezas. ¿Qué se resquebrajó para obligar al despido de más de 100 personas durante este año, entre otras severas medidas de ajuste?

- Años atrás, uno creaba una empresa y dependía del problema económico de un país. En eso éramos expertos. La Argentina pasó por miles de problemas y desaparecieron miles de empresas, pero nosotros seguimos. Hoy, ya no dependemos de un país, sino de una región. Muchos creíamos que el Mercosur se iba a formar más rápidamente, pero ahora vemos que no es tan fácil, y que todavía va a llevar varios años.

Con cada cacerola que se vende en Brasil, lloramos, porque perdemos plata. Se devaluó el real y no sabemos adónde irá a parar. Lo mismo en Paraguay, que devaluó el 20 por ciento... perdemos las utilidades de toda la producción que mandamos. Incluso Chile devaluó el 15 por ciento. Cómo no vamos a tomar medidas, si se nos complicó toda la región. Cuando en el '95 decía que teníamos que aumentar la producción, era con miras al Mercosur, pero jamás imaginamos que sucedería todo esto. Sin embargo, en mi discurso de la fiesta de fin de año del '96, recuerdo que anticipé a la gente que si bien nuestra parte fabril estaba muy preparada, podríamos tener problemas con las ventas.

- ¿Se arrepiente de la apuesta al Mercosur?

- No, en absoluto. Además, la inversión realizada va a servir, porque tarde o temprano el Mercosur saldrá a flote. Para poder competir nos obligaron a convertirnos en empresas grandes. Te-

níamos que crecer para estar en condiciones de abastecer a un mercado mucho más amplio que el argentino. De lo contrario, había muchas posibilidades de desaparecer. Cuando pase la tormenta, sólo van a sobrevivir los que supieron crecer, los que se hicieron grandes, pero a la vez ágiles y flexibles. Nosotros conservamos una buena cintura y por eso tomamos medidas en su momento. No tenemos vergüenza en reconocer que debemos despedir gente, porque lo hacemos para proteger a los que quedan. Si no, había peligro de que no haya trabajo ni para el que se fue ni para el que se queda.

Cada vez que inaugurábamos una nueva nave en el Parque Industrial pensaba que esto me va a trascender. Por eso mismo era necesario tomar medidas... porque las empresas van más allá de los hombres. Es obligación del presidente de turno, protegerla, para que le sirva a las nuevas generaciones, y no para que se la lleven los bancos u otros accionistas. Tirar la basura debajo de la alfombra no le sirve a un buen empresario. Por lo menos no es mi estilo. Yo voy a hacer todos los ajustes necesarios de acuerdo a la circunstancia para que la empresa se salve, muy a mi pesar y el de la gente. Por eso valoro muchísimo la comprensión de los que lamentablemente tuvimos que despedir.

También tuvimos que reducir un 15 por ciento los sueldos de toda la mano de obra indirecta. No podíamos hacer otra cosa. El costo de la mano de obra directa (la vinculada directamente a la fabricación de cacerolas) ya se había reducido al caer la producción, porque se quedaron sin los premios. Sin embargo, todos respondieron de la mejor manera, porque saben que eran las medidas que correspondían y que fueron aplicadas para salvar a la empresa.

Continúa en páginas 10 y 11

para clientes exigentes

T&P

INSUÑOS PARA IMPRESORAS

Con el respaldo de los líderes

HEWLETT PACKARD Canon EPSON

BASF Verbatim CITIZEN

Mitre 840 . Telefax (03462) 421772

Venado Tuerto

El empresario recibió a El Informe Diario en sus oficinas porteñas y lanzó un mensaje alentador al personal. Desmintió las versiones de cierre y aseguró que jamás se le ocurrió trasladar la empresa de esta ciudad. Tampoco aceptaría nuevos socios. Yasci reveló que su relación con la familia Menem nunca le brindó beneficios. Cree que no harán falta nuevos ajustes en la empresa, pese a que pronosticó años muy duros para el país. No se arrepiente de su apuesta al Mercosur. Pero busca nuevos mercados. También estudia diversificar la producción. Reconoció que sufrieron una fuerte caída en las ventas. Y que los despidos eran necesarios para salvar la empresa. Wilder se declara optimista, pero «con los pies sobre la tierra».

YASCI ROMPE EL SILENCIO

La política

«No me gusta la política. A veces estoy cerca de dirigentes por una cuestión familiar. Pero a mí no me gusta. Jamás sería político... soy muy frontal. No tendría ningún éxito, por lo menos en las condiciones actuales de la política en la Argentina».

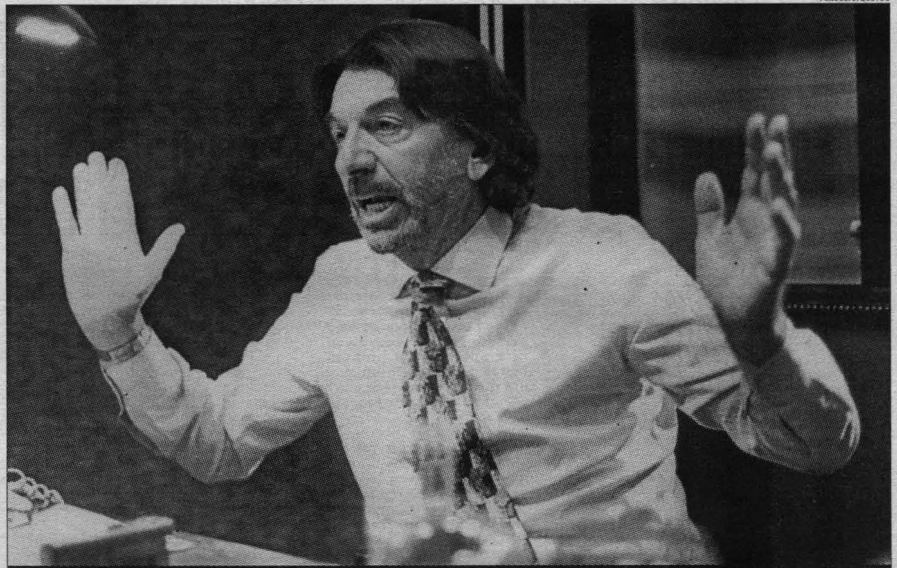
- Este proceso plagado de incertidumbres que sufre el Mercosur, ¿lo llevó a sondear nuevos mercados?

- Sí, estamos tratando de buscar nuevos mercados en el mundo. No nos vamos a quedar quietos. Pero todo lo que se inicie hoy llevará dos, tres, cuatro o cinco años de trabajo, así que la estructura que tenemos no la podemos sostener. Lo podría haber hecho pidiendo plata a los bancos, pero eso no lo voy a hacer. Hasta tanto esta región se normalice, apuntaremos a nuevos mercados, ayudados por la experiencia en la exportación que hicimos todos estos años.

A las filiales de Brasil, Paraguay, Chile y Uruguay las mantendremos, expectantes, hasta que llegue el momento de despegar. Sólo Uruguay se mantuvo con normalidad, pero con un mercado muy pequeño. Nosotros nos preparamos para 200 millones de habitantes. Las instalaciones del Parque Industrial están en condiciones de fabricar 200 mil cacerolas mensuales y hoy estamos vendiendo entre 50 mil y 60 mil piezas mensuales. La caída de las ventas respecto del año pasado superó el 40 por ciento. Lo que no vamos a hacer es seguir acumulando stock. Sólo vamos a producir lo que vendemos. La empresa tiene que mantener su punto de equilibrio. Es una lección que hay que aprender. Por eso digo que no hay que endeudarse. Si en un momento se quiere bajar ese punto de equilibrio, y parte de eso depende de los intereses bancarios, ¿cómo hace para bajarlos? Usted tiene que ser dueño de su punto de equilibrio para manejarlo como quiera, pero cuando entró a los bancos, ya no lo maneja más, se lo manejan otros.

- La caída generalizada de las ventas explica los despidos y los recortes.

- Claro... estamos preparados para un crecimiento que hoy no visualizamos en el corto plazo. El país está muy endeudado. Hay muchos intereses que pagar. No sabemos qué medidas va a tomar el próximo Gobierno. Ni tampoco qué pasará en Brasil y los demás países vecinos. Hasta que la región no se normalice, no se puede hacer nada. Pero, insisto... toda nuestra inversión en tecnología de punta no fue en vano. Acabamos de presentar la nueva línea Diseño, que sorprendió al mundo por su inigualable calidad. Es cierto que no podemos aprovechar al máximo la capacidad productiva instalada, pero con estos productos demostramos que nuestra tecnología es óptima. Apenas se normalicen las cosas, volveremos a tener ventas interesantes. Mientras tanto, hay que entender que hoy hay que trabajar mucho más que antes para ganar mucho menos.



Yasci: "Hay que tener la cabeza muy bien puesta y los pies sobre la tierra para sobrevivir a un éxito como el que tuvo Essen durante 20 años sin creerse un Maradona".

- Essen siempre se dedicó exclusivamente a un mercado muy específico, ¿están estudiando la alternativa de diversificarse hacia otros rubros?

- Está en nuestros planes la posibilidad de hacer otras cosas, pero estas necesidades van naciendo a medida que aparecen los escollos. Una refinería de aluminio, una fábrica de cacerolas fundidas y una organización de ventas era una tarea muy grande como para experimentar también con otros productos. Ahora, estas dificultades nos hacen observar otras alternativas. Tenemos todo para hacerlo, pero no nos queremos equivocar. Si hacemos algo, lo vamos a hacer muy bien. Podrían ser partes de automotores. Pero en grandes volúmenes, y siempre ligados a la industria del aluminio.

- ¿Le preocupa que la competencia ofrezca precios más bajos, aunque la oferta sea de menor calidad que la suya?

- No, en venta directa no hay precios menores que los nuestros. Al contrario, algunos hasta se dan el lujo de superarnos. Ocurre que la venta directa es muy cara y no se puede producir a menores costos que Essen.

Yo siempre dije que no nos vendría mal una competencia, a veces para crecer es necesaria una competencia, pero que sea importante, no que aparezca un día y desaparezca el otro. Hoy existen siete u ocho que intentan vender cacerolas por venta directa. Dicen que son estilo Essen... hasta los recetarios nos copiaron. Pero no nos quitan el sueño porque sus ventas son muy pequeñas. Tampoco son competencia para nosotros ni en precio, ni en calidad, ni en prestigio.

- Un empresario... ¿aprende más de los éxitos o de una gran crisis?

- El éxito no siempre es buen consejero... casi diría que a Essen esta crisis no le viene mal. Hay que tener la cabeza muy bien puesta y los pies sobre la tierra para sobrevivir a un éxito como el que tuvo Essen durante 20 años sin creerse un Maradona. Hoy puedo afirmar que se aprende más de las crisis que de los éxitos. Esta crisis nos está haciendo replantear muchas cosas.

- ¿Cuál es la principal autocrítica?

- (Piensa) Quizá, en lo personal, no haber sido un poquito más duro en algún momento. Pero ahora es fácil decirlo. En lo demás, no tengo nada para criticarme. Todo lo volvería a hacer. Incluso la apuesta al Mercosur, aunque tal vez nos adelantamos un poco. Estamos orgullosos de tener en nuestras instalaciones todo lo que ganamos en nuestra vida. Como dice mi padre, eso no sé hasta qué punto es nuestro... ya pertenece a la comunidad que nos vio crecer y desarrollarnos. Hay un momento de la vida que uno llega a pensar así... que deja de ser egoísta... total, para lo que te podés llevar.

- ¿Cómo sigue la reestructuración? ¿Hay que esperar nuevos despidos o recortes, o ya pasó lo peor?

- Nosotros creemos que ya hicimos todos los ajustes necesarios como para soportarlo peor. Personalmente, creo que lo peor aún no llegó, que lo que viene en los próximos dos o tres años va a ser peor... serán años muy pero muy difíciles.

Bajamos nuestro punto de equilibrio al máximo, más no lo podemos bajar. Si Essen en un futuro cercano tiene que volver a tomar medidas, será porque tendremos como marco una Argentina en serias dificultades. Todos los desafíos que puede deparar un país de alto riesgo los podemos afrontar sin necesidad de nuevos ajustes, salvo, insisto, que lleguemos al límite de un país incendiado.

No vislumbró que los países limítrofes se nivelen para integrar el Mercosur ni tampoco que la Argentina comience en el corto plazo un proceso de reactivación. Hay que estar preparado para lo peor. No es que no sea optimista, porque si no no hubiera invertido lo que invertí ni diría que lo volvería a hacer, pero hay que ser realista. Nunca me engaño. Hay que tener muchísimo cuidado durante los próximos años... sobre todo, hay que evitar endeudarse. Pese a todo esto, quiero reafirmar dos cosas: Essen no se iría jamás de Venado Tuerto. No sé que puede venir. Pero hoy no existen razones lógicas para pensar en semejante traslado. Nunca se nos

ocurrir hacer una cosa así. Y tampoco pensamos en nuevos ajustes, salvo que el agravamiento de la situación nos obligue a replantear.

- ¿Está conforme con el sistema de ventas? ¿Piensa introducir alguna variante?

- En este mundo hay dos sistemas de ventas: el tradicional, que fuerza la demanda, y el de venta directa, que fuerza la oferta, que requiere ir a la casa del que necesita el producto. Nosotros jamás vamos a cambiar un sistema por el otro. Somos desde hace 20 años la mayor empresa argentina de venta directa. Ahora, vemos que hay muchas que prueban con este sistema, pero no como filosofía, sino porque les fue mal con el tradicional.

La venta directa no es la panacea, hay que conocerla muy bien. No es cuestión de fabricar cacerolas y hacer venta directa. Hay muchas cosas en el medio, que a veces no se ven y no se saben, pero que definen el éxito del negocio.

- Decía al principio que algunas vendedoras habían manifestado su inquietud por las versiones circulares acerca de la continuidad, el traslado o los nuevos dueños de la empresa. En este marco adverso, ¿se mantuvo el sentido de pertenencia que siempre caracterizó a Essen?

- Totalmente. Nosotros tenemos 5.500 señoras que venden en todo el país y 20 distribuidores exclusivos. Ese sentido de pertenencia hace que hoy esteemos, todos, más unidos que nunca. Todas nuestras señoras tienen la camiseta puesta.

- Cada final de año Essen organiza un encuentro entre directivos, personal, proveedores, distribuidores y amigos. ¿En diciembre próximo se reencontrarán para compartir un mensaje optimista... o creen que después de las últimas medidas el clima no será el mejor para esa celebración?

- Esa pregunta me toma de sorpresa. No hemos pensado nada hasta ahora. Ojalá que este fin de año podamos reunirnos. Claro que no quisiera que se confundiera con un festejo, porque en cierta forma «estamos de luto», por la gente que no está más. Así que habrá que evaluar cuál es el ambiente que hay en la empresa, y en caso de hacerlo, que no sea mal interpretado. Me gustaría que hagamos algo, porque será una señal de que sobrevivimos, pero habrá que tener cuidado en cómo hacerlo. No hay nada resuelto todavía.

Juan Franco

MOTORES ELECTRICOS

TODOS LOS MODELOS, TODAS LAS POTENCIAS MONOFASICOS Y TRIFASICOS

CZERWENY - MEZ - MOTORMECH

- ✓ Stock permanente.
- ✓ Precios y financiación sin competencia.
- ✓ Ventas y servicio de reparaciones.

ELECTROBOMBAS CENTRIFUGAS y SUMERGIBLES

Electromecánica Gardeñes

Rivadavia y Ruta 8 - Tel. (03462) 424030 - Venado Tuerto

TALADROS y AMOLADORAS BOSCH - CARGADORES DE BATERIA

YASCI ROMPE EL SILENCIO

“Quiero que se recuerde de dónde venimos”

Cuando el viento del cambio sopla, algunos construyen refugios y se ponen a salvo, otros construyen molinos y se hacen ricos... La sentencia excede los breves límites de un rectangular marco plateado que descansa sobre la mesa, en uno de los rincones de la oficina del primer piso. Ese puñado de palabras pinta de cuerpo entero a su célebre ocupante, el más exitoso empresario que haya dado la historia de Venado Tuerto.

Tarde soleada. Rivadavia 6120, entre Islas Malvinas y Curapaligüe, en el portenísimo barrio de Flores. Es la casa que alberga la Presidencia, el Directorio y la Administración Central de Essen Aluminio SA.

El martes 17 de agosto ya había consumido sus primeras 14 horas. Nosotros hicimos lo propio con un frugal almuerzo en el vecino West Town. De cara a la vidriera, el ritmo vertiginoso de los coreanos que pululan en la zona confunden a Flores con una sucursal de Setú.

Media hora después, caminamos escasos metros y trepamos las escaleras que nos conducirán a las oficinas de Essen Aluminio SA. Solicita, Amalla nos invita a tomar asiento. «Ya los atiende...» alcanza a decir la secretaria cuando una inconfundible voz grave retumba sin siquiera darnos tiempo a completar la media vuelta rumbo a los sillones. Es Wilder Yasci, con el carisma de siempre, de muy buen ánimo y pronto a quebrar el silencio.

Ya sin el saco, luce un sobrio conjunto de camisa celeste, pantalón oscuro y zapatos marrones acordonados. Sólo las tonalidades vivas de la corbata se

identifican con el look jovial que demuestran sus movimientos ágiles y un modernísimo corte de pelo que relega a un segundo plano la barba entrecana. Ingresamos a una pequeña oficina despojada de otra suntuosidad que no sea la privilegiada vista de un tramo de la avenida más larga del mundo. Mientras el anfitrión despliega un par de fotos gigantes, descubrimos los cuadros que desde las paredes enteladas compiten, estáticos, con los frenéticos valvenes callejeros recortados por el marco de la amplia ventana por donde se cueca el sol vespertino.

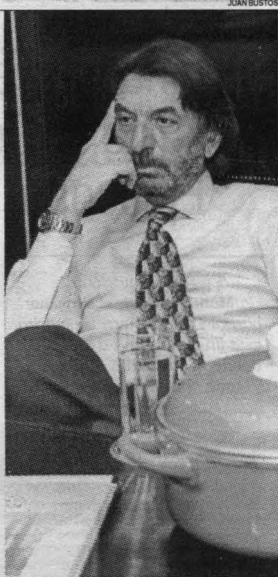
La Acropole D' Athènes y el Temple du Forum Triangulare, otorgan al recinto un aire europeo, sólo «americanizado» por el óleo que reproduce el edificio de la filial de Essen Aluminio SA en Porto Alegre (Brasil), cuyo estilo arquitectónico recuerda en sus líneas a los castillos medievales. Una olla de color celeste y cuatro libros completan la discreta escenografía.

«Me interesa que vean estas fotos... no sé si se podrán publicar», dice Wilder Yasci, todavía de pie y a la par de su escritorio. «Como se hablan tantas cosas, quiero que se recuerde de dónde venimos y en qué invertimos más de 30 millones de dólares en todos estos años», agrega con ambas fotografías entre sus manos: la vista aérea de las naves industriales emplazadas en el venadense Parque Industrial «La Victoria» y la humilde casa de la familia Yasci hace 35 años, en Pavón al 300, cuando la fábrica de cacerolas más importante del mundo ni siquiera había alcanzado la categoría de utopía.

Ordena café para nosotros y él se contenta con un vaso de agua. Previsor, suponía que la entrevista sería extensa. Y no se equivocó, como lo prueban los 50 minutos exactos que demueñan desarrollar el cuestionario.

No había sido fácil encontrar a Wilder Yasci en las últimas semanas. Su paso por las oficinas no excede de tres o cuatro horas diarias, pero su tarea es muy intensa puertas afuera. Concededor de su ascendencia sobre la «fuerza de venta» (distribuidores exclusivos y demostradoras), el empresario lleva a cabo recomendaciones periódicas por todo el país para incentivar la comercialización de los productos a través de la tradicional venta directa. Recién llegado de una estas «gras nacionales», es inminente su partida hacia los Estados Unidos. A su regreso, no tardará mucho en volver a empaacar para embarcarse rumbo a España, donde protagonizará un foro integrado por los empresarios especializados en venta directa más exitosos del planeta. Sin embargo, en esta oportunidad nuestra pretensión de entrevistarlo para conocer la palabra oficial sobre las muchas versiones que se tejen en la región sobre el futuro de la firma, coincidió con la del propio Yasci. Enterado de la creciente ola de rumores, en algunos casos de boca de las preocupadas vendedoras, y próximo a ausentarse del país, el empresario convocó a El Informe Diario para prestarse a la entrevista, a su única condición: «Preguntá lo que quieras». Wilder se siente cómodo en su rol de entrevistado. Sólo pide conocer de antemano las preguntas, «para ordenarme», se justifica. También habíamos coincidido en los planteos, a juzgar por sus gesticulaciones durante la veloz lectura del cuestionario bosquejado. Concluye el primer segmento de fotografías. Sus palabras fluyen y se entrelazan con precisión. Filosas definiciones se codean con el confeso dolor por aquellos que quedaron a un costado del camino. Las señales de Wilder, tan esperadas por miles de venadenses, se proyectan, una tras otra.

J.F.

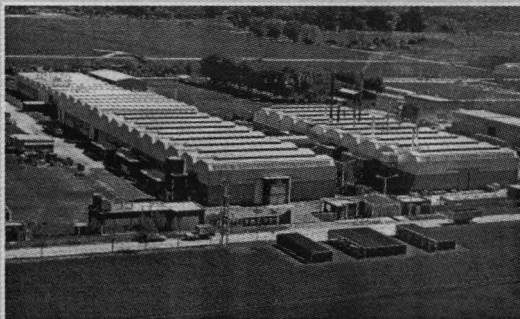
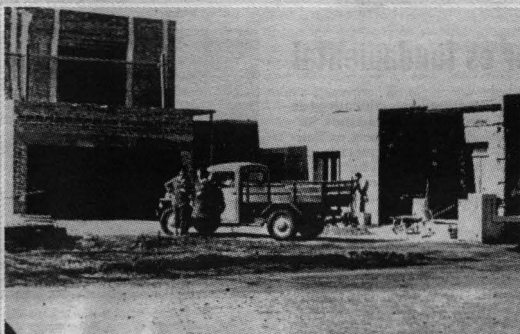


La familia

«Mi hija Helga es abogada y está trabajando como desmostradora y vendedora de cacerolas. En este momento está haciendo una pasantía que durará dos o tres años en todos los sectores de la empresa. Por reglamento interno, los familiares que ingresen deben ser profesionales y tienen que capacitarse. Si algún día llega a la Dirección, lo hará con conocimientos muy profundos de la realidad de la empresa».

«Mi hijo Wilder se recibe a fin de año, también de abogado. Es posible que luego haga un master en el exterior para después volver. Pero no lo estoy formando para trabajar en Essen. Quiero que sea un ciudadano del mundo capacitado para ingresar en la empresa del padre o en cualquier otra empresa...».

«Mirta, mi señora, me acompaña siempre. Ella, con sus mensajes, llega muchísimo. Es una mujer muy reconocida en toda la organización...».



Arriba: La casa de la familia Yasci, en Pavón al 300, hace 35 años. Abajo: Vista aérea de las naves de Essen Aluminio SA en el Parque Industrial «La Victoria». «Quiero que se recuerde de dónde venimos», dijo Wilder, orgulloso de su origen humilde, unificando las fotografías que atesora en su oficina.

VIATAR

con \$ 300 + 12 cuotas!!

- PUNTA CANA Vuelo directo / 7 noches / traslados Media Pensión / Hotel Riu Taino 4**** U\$S 50*
- All inclusive / Hotel Dominicus 3*** Sup. U\$S 58*
- CUBA Vuelo directo 4 noches Cayo Largo con All inclusive 2 noches Habana con Media pensión U\$S 50*
- SAINT MARTEEN Vuelo directo / 7 noches / traslados Desayuno / Hotel 4**** U\$S 66*
- SUPER OFERTA - MIAMI / PUNTA CANA Pasaje aéreo / 7 noches Punta Cana c/All inclusive 3 noches en Miami con alquiler de auto U\$S 88*
- SUPER OFERTAS DE PASAJES
 - MADRID DESDE ROSARIO U\$S 743*
 - ROMA - PARIS DESDE ROSARIO U\$S 744*
 - ROMA DESDE BUENOS AIRES U\$S 677*

* Precios por persona en base doble
* No incluyen impuestos. * Cuota mensual.

TEL. (03462) 437 604 / 605 - MITRE 686 - VENADO TUERTO

Venado Tuerto

Vecinalista en encuentro de la Comisión Episcopal Argentina

En representación de la Municipalidad, el dirigente barrial Enrique Ferri concurrirá este fin de semana a un evento donde se analizará 'La política ante el compromiso ético'.



Enrique Ferri, vecinalista del barrio Provincias Unidas.

El vecinalista Enrique Ferri (Barrio Provincias Unidas) asistirá en representación de la Municipalidad al 'Décimo Encuentro de Constructores de la Sociedad', que se realizará bajo el lema: 'La política ante el compromiso ético'. Se llevará a cabo en el complejo turístico que la Asociación Bancaria posee en Tantú (Córdoba), organizado por la Comisión Episcopal de Pastoral Social, auspiciado por el Arzobispado de Córdoba y con la adhesión de la Secretaría de Desarrollo Social dependiente de la Presidencia de la Nación.

'La Iglesia permanentemente convoca a dirigentes políticos, sindicalistas y empresarios para analizar la problemática social. Por ello es importante este encuentro, ya que personalidades de todo el país junto a miembros eclesásticos, desarrollarán ponencias, conferencias, documentos y trabajos en grupos sobre distintas cuestiones relacionadas con el lema de las jornadas: la política ante el compromiso ético', explicó Ferri. Durante el encuentro, que comenzará hoy a las 17 con una misa de apertura celebrada por monseñor Carlos Nuñez, habrá conferencias y

debates sobre 'Las responsabilidades en la vida política', abarcando la formación del dirigente, obligaciones éticas, el concepto de poder y bien común; la 'Iluminación Teológica', comprendiendo cuestiones referidas a la conciencia del pueblo solidario y la necesidad de refundar el vínculo social y político entre los argentinos; y 'La Economía frente al compromiso ético'. Han comprometido su participación el cardenal Raúl Primatesta, monseñor Estanislao Karlic (presidente de la Comisión Episcopal Argentina), monseñor Italo Di Stefano, y el secretario general de la Asociación Bancaria, Juan José Zanola, entre otras personalidades de la Iglesia y la política argentina.

Cultura Inglesa

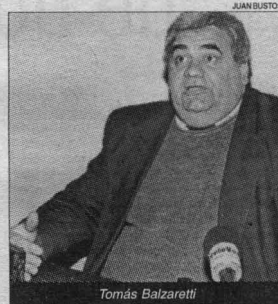
El nivel inicial de la Cultura Inglesa agradece a todas aquellas personas que de una forma u otra colaboraron para que la puesta en escena de la obra teatral 'La Sirenita' sea un total éxito. Gracias para los actores, encargados de escenografía, vestuario, docentes, padres, amigos, escuelas, público en general, medios de comunicación, comercios, Secretaría de Cultura municipal. Más de 5000 personas en 8 funciones disfrutaron, aplaudieron y acompañaron cada día, aportando juguetes, libros de cuentos, alimentos, que fueron distribuidos a niños y comedores.

Escuela N° 1262

Los alumnos de la Escuela N° 1262 agradecen a la Municipalidad, especialmente a Luis Visentin, por permitirles concurrir a la función de la película 'Manuelita', cuyo personaje ya es parte integrante de sus hogares.

El Inadi en Venado Tuerto goza de buena salud

El delegado Balzaretti aseguró que se superaron las cuestiones polémicas y le encomendaron otras acciones institucionales.



Tomás Balzaretti

(A.R.G.) - El delegado coordinador del Inadi en la Municipalidad de Venado Tuerto, Tomás Balzaretti, convocó a los periodistas para informar acerca de su continuidad al frente del organismo en el orden local y anunciar algunas acciones tendientes a regionalizar el trabajo.

El polémico funcionario aclaró que su diferencia con Colombini (superior inmediato y ex amigo) ha sido zanjada y que ahora está denunciada en el seno del Inadi porque surgió a partir de una propuesta para crear dos cargos *hóquus* en la Municipalidad local. Insistió con que su actividad es ad honorem pues percibe un salario (*de tres cifras*), aclaró como asesor del Ministerio del Interior, condición que tiene asegurada hasta el 10 de diciembre. También habló de su actividad empresarial en la ciudad de Rosario y reveló que le ha generado importantes contactos.

Balzaretti también comentó que hay gente de la Municipalidad que se ha sentido molesta porque él consiguió algunos cupos del Plan Trabajar en condiciones más beneficiosas que los anteriores, pero sobre esto prefiere no entrar en detalles. 'Se enojarán porque me meto en áreas que no me corresponden. Pero no lo hago para hacer daño. Si alguien está en Buenos Aires y tiene la posibilidad de conseguir algo para Venado Tuerto, ¿no lo hace?', reflexionó, añadiendo que 'es algo tan transparente como el agua'.

Nuevos proyectos

Como anuncio importante manifestó que de su viaje a la Dirección Nacional del Inadi trajo nuevos proyectos, cursos de capacitación y la seguridad de que el organismo en esta ciudad no corre ningún riesgo.

'Ahora me han encomendado formar el Consejo Asesor del Inadi', indicó, para lo cual se convocará a representantes de medios de comunicación, de colectiuidades y de la Policía, entre otros. 'Ese Consejo Asesor deberá nombrar un delegado regional y dos ayudantes', explicó, al tiempo que anunció que los contactos primarios correrán por su cuenta hasta tanto se designen los restantes miembros.

'Mientras pueda y considere que estoy haciendo las cosas bien voy a seguir adelante, siempre ad honorem. Si el Inadi decide renunciar los cargos o la Municipalidad lo hace, obviamente que voy a cobrar un sueldo, pero mientras pueda hacerlo sin cobrar lo seguiré haciendo', completó.

Liquidación

Fin de temporada

Old bunch

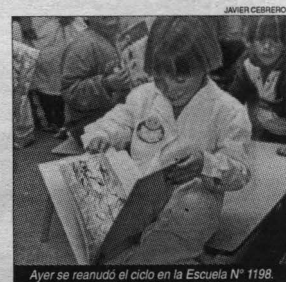
MiMO & COMPANY

Equinon bebé
Belgrano 661

(03462) 432698

Leer es fundamental

Hoy, en tres instituciones educativas de la ciudad se realizará la segunda jornada festiva del proyecto 'Leer es Fundamental Argentina', auspiciado por Banco Río. A las 14, tendrá lugar en la Escuela N° 1262, sita en Amicón 701. A las 15, la jornada se desarrollará en la Escuela N° 968 'Eduardo Casey' (Francia 1315). Mientras que, a las 16.30, los niños de 1, 2 y 7° año de la EGB de la Escuela N° 6391 'Antártida Argentina' recibirán su segundo libro de cuentos.



Ayer se reanudó el ciclo en la Escuela N° 1198.

Breves

Instituto Profesorado N° 7

De 18.30 a 22.30, el Instituto Superior de Profesorado N° 7 entregará el material de Prociencia a aquellas personas inscriptas en los cursos del ciclo lectivo 1999. La distribución se realiza en la secretaría del establecimiento sito en Estrugamou 250.

Medicina en la UNR

La Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Rosario informó que del 1 al 30 de setiembre, de 8 a 12, en la Secretaría de Asuntos Estudiantiles (Santa Fe 3100, 1° Piso) se realizará la inscripción a la Instancia de Confrontación Vocacional (ICV 2000). La ICV consta de actividades obligatorias que habilitan al ingresante a inscribirse como alumno regular de la carrera. La inscripción puede realizarse la persona interesada con su DNI u otra con la fotocopia de las dos primeras páginas del documento.

Colegio de Podólogos

Hoy, el Colegio de Podólogos realiza un curso de post grado en Marketing Profesional, destinado a todos los profesionales del arte de curar. Tendrá lugar en la sede de la entidad (Lisandro de la Torre 32), a las 18.30.

Charla sobre discriminación

Mañana se desarrollará una conferencia sobre discriminación, organizada por la Juventud Socialista Frepaso y con el auspicio del Colegio de Abogados. La disertación estará a cargo de la Dra. Ana María Figueroa, docente titular de cátedra de Derecho Constitucional, en las facultades de Derecho y Ciencias Políticas y Relaciones Internacionales de la Universidad Nacional de Rosario.

San Gregorio

POR GREGORIO SOGNO

Desbordes de La Picaza

La licitación para la Estación de Bombeo fue suspendida



Autoridades provinciales indicaron que la cota de La Picaza se mantiene estable.

Ayer, en la Comuna de Christophersen, iba a realizarse el acto de apertura de sobres para la licitación de la Estación de Bombeo. Pero los resultados de las investigaciones realizadas sobre el lugar donde se emplazará la estación determinaron el traslado del acto de apertura al próximo 3 de septiembre.

De acuerdo a un cronograma establecido por el Superior Gobierno Provincial, estaba prevista para ayer en la Comuna de Christophersen la apertura de los sobres correspondientes a la licitación privada de una Estación de Bombeo, que se ubicaría en un punto cercano donde se encuentran deteniéndose las aguas del desborde de La Picaza, es decir, en un punto limítrofe entre las localidades de Diego de Alvear y Christophersen. Aunque el orden del cronograma mencionado había sido ratificado por el gobernador Jorge Obeld en su visita a Venado Tuerto el 17 de agosto, se decidió suspender la licitación hasta el 3 de septiembre. Consultado al respecto por **El Informe Diario**, el Ing. José Luis Sánchez, del Departamento de Estudios y Proyectos, Coordinación del Área de Seguridad de la Dirección de Hidráulica de la Provincia de Santa Fe, telefónicamente explicó que no se llevó adelante la apertura de sobres porque diversos estudios de geotecnia y de suelo elaborados para determinar la factibilidad de la instalación de la Estación de Bombeo, indicaron la necesidad de efectuar cambios en el tipo de estación a instalar, alargando en consecuencia los plazos del proyecto y permitiendo una espera de un par de semanas. Además, el Ing. José Sánchez señaló que el terreno donde se instalará la estación es arenoso y de escasa capacidad portante, por lo que las estructuras de hormigón que se construyan deberán poseer especiales características. «Estamos pensando dejar un poco de lado la estructura de hormigón y si hacer una estación sobre pontones, algo flo-

tante, una estación similar a las que se suelen hacer sobre el río Paraná, y a las que se utilizan en los sistemas de riego de arroz. Este sistema de pontones es más fácil de instalar y no necesita tanto requerimiento estructural», puntualizó. Por otra parte, el Ing. Sánchez informó que se empezará a trabajar en el alcantarillado la semana que viene. Aunque no pudo precisar dónde se instalará el campamento de la empresa constructora, estima que lo hará en San Gregorio. Luego, hizo saber que actualmente la cota de La Picaza es de 104,17. «Hace una semana que la cota está estabilizada -continuó-. Si se da un repunte, no creo que pase los 104,2, a menos que se desate una lluvia local». También explicó que la cota es inferior a la prevista por la Facultad de Ingeniería (104,3), porque el establecimiento había tenido en cuenta la media de precipitaciones y sucedió que «llovió un poquito menos». Ya sobre el final del diálogo, Sánchez manifestó que después de la reunión mantenida en San Gregorio con los productores de aguas abajo se obtuvieron resultados positivos mayores a los de la reunión en sí, porque se siguió «trabajando directamente con la gente». Para llevar adelante el proyecto, ya consiguieron el permiso firmado del distrito de Teodelina y de varios vecinos de San Gregorio, pero «nos está quedando justamente la gente que más se está oponiendo de la zona de Christophersen. Sin lugar a dudas, habrá que tener un trato especial con ellos. Sabíamos que son difíciles de convencer; pero en fin, mientras tanto, nosotros avanzaremos por todos los demás. Los productores son alrededor de 40 y firmó el 50 %».

Breves Regionales

CAÑADA DEL UCLE

Sorteo del bono contribución
Los alumnos de 5to. año del Proyecto de Servicio 1999 de la Escuela de Enseñanza Media N° 379 «Perito Francisco Moreno» de Cañada del Ucle informan que con la primera jugada del mes de agosto (día 7) de la Lotería Nacional fue sorteado el bono contribución que se vendió bajo el lema «Hoy colabore con nuestra institución, mañana cosechará su siembra». Los premios le correspondieron a: 1°)

una mesa y seis silla, N° 530, Daniel Pizzichini; 2°) una luz de emergencia, N° 223, Omar Renzi; 3°) un perchero, N° 087, Alejandra Belloli; y 4°), N° 875, Teresa Campi. Los alumnos agradecen a todas las personas que colaboraron con la compra de los números, y al presidente comunal Ariel Caram la donación de los premios. Lo recaudado será utilizado para la compra de una computadora para la Biblioteca «Dr. Julio Malzegli» de la Escuela N° 379.

Santa Isabel

POR DANIEL ALBANESI

Campaña para detectar y controlar la diabetes

Comenzará mañana, bajo la dirección del Dr. Armando Allanak, en la Sala de Primeros Auxilios del barrio San Cayetano. Proseguirá durante los sábados siguientes en el Hospital y en la Mutual del Club Belgrano.



Dr. Armando Allanak, director del Hospital Miguel Rueda.

Mañana en Santa Isabel, se iniciará una importante campaña de detección y control del diabético y de hipertensión arterial. Los análisis para detectar la enfermedad y luego el procedimiento para tratarla se realizarán en forma gratuita. Desde el Hospital Miguel Rueda, bajo la dirección del Dr. Armando Allanak, se están efectuando permanentemente campañas preventivas y actividades de salud. Algunas de ellas fueron las campañas de vacunación contra el sarampión y la gripe llevada a cabo en empresas y domicilios; de detección de problemas visuales y trastornos auditivos en los niños en edad escolar; y de papanicolau para prevenir cáncer ginecológico, entre otras. En esta oportunidad, la campaña gira en torno a la diabetes, una enfermedad que no tiene síntomas dolorosos pero que si no es descubierta y tratada a tiempo puede producir en el organismo daños irreparables.

La campaña es organizada por el Hospital Miguel Rueda y cuenta con el auspicio de la Asociación Mutual del Club Belgrano y de Summus Medicina Privada, entidades que se harán cargo de todos los gastos que demanda esta importante iniciativa. En diálogo con esta corresponsalia, el Dr. Allanak indicó que «las campañas de prevención tienen una importancia que muchas veces no se alcanzan a medir, ya que evitar la enfermedad es mejorar la calidad de vida de la población. Además, agregó que desde el punto de vista costo-beneficio «se invierte mucho menos en prevención que tratando la enfermedad». Al referirse a la diabetes, explicó que «es una enfermedad traicionera ya que no da síntomas, pero cuando ataca puede ser tremenda. El diabético necesita

una vida controlada y organizada; debe tomar conciencia de que él solo es el dueño de su destino. La enfermedad no interfiere en los diversos aspectos de la vida ni en la dinámica familiar de un diabético bien controlado. La campaña comenzará mañana en la Sala de Primeros Auxilios del barrio San Cayetano y proseguirá los sábados subsiguientes en el Hospital y en la Mutual del Club Belgrano. Se sumaron a esta propuesta el bioquímico Dr. Raúl Palumbo y el grupo de autoayuda para diabéticos, creado hace algunos meses en esta localidad.

Yo te diré
Y así sabrás, por qué mi canción te llama sin cesar, me falta tu risa, me faltan tus besos, me falta tu despertar.

Emiliana Evelyn (19/04/98)

Su familia agradece un decir en recuerdo de su amada memoria.

¿Hace cuánto tiempo que no puede comer un bife?
Una dentadura fija le da seguridad, comodidad y mejora su calidad de vida notablemente.

Con los implantes dentales, su boca recuperará función y estética.

Infórmese sobre este método que cambiará totalmente su vida.

C.S.I. Centro Studi Implantoprotesi
IMPLANTES DENTALES
Uruguay 1061 - 3° Piso "50" - (016) Buenos Aires - Tel./Fax (011) 4812-0903

Alfonso Venturelli D.D.S.
Doctor en Odontología
Cirujano Maxilofacial
Graduado en la Facultad de Medicina de la Universidad de Torino, Italia

Hernán Basile
Odontólogo
Protésista
Graduado en la Facultad de Odontología, de la Universidad de Buenos Aires

Mercado de Hacienda de Liniers



Escasa actividad

BUENOS AIRES (Telam) - Con un ingreso de apenas 63 animales operó ayer el **Mercado de Hacienda de Liniers**, en el que se vendieron sólo 35 novillos livianos y el resto quedó como remanente para hoy. La entrada estuvo compuesta por 53 novillos y 10 toros. Se comercializaron 35 novillos livianos a 0,80 pesos el kilo, precio de contado, y quedaron para hoy 18 novillos de 460 kilos de peso promedio y los diez toros. Esta semana, con un día menos de actividad por el feriado del lunes, arribaron al mercado 23.450 cabezas, contra 28.446 del mismo periodo anterior. Para hoy los operadores esperan que lleguen entre 8 y 10.000 cabezas.

COTIZACIONES DE LOS GRANOS EN LOS MERCADOS DISPONIBLES

BUENOS AIRES (Telam) - Precios de los cereales y oleaginosas comercializados en los mercados físicos de granos, con entrega inmediata y pago al contado, correspondientes al **19 de agosto**, suministrados por la Bolsa de Cereales.

DARSENAL

Producto	Anterior	19/08	% Variación
Trigo Duro	124.00	124.00	0.00
Maíz Duro	93.00	91.50	-1.61
Soja	S/C	S/C	-
Girasol	168.00	170.00	1.19

Cotizaciones de la **Cámara Arbitral de Rosario** por mercadería a remitir sobre vagón o camión, con recibo en destino:

Producto	Anterior	19/08	% Variación
Trigo Duro	118.00	118.00	0.00
Maíz Duro	93.00	92.50	-0.54
Maíz Dentado	93.00	92.50	-0.54
Sorgo	66.00	66.00	0.00
Mijo	S/C	S/C	-
Soja	168.10	166.00	-1.25
Girasol	170.00	170.00	0.00
Lino	S/C	S/C	-

Argentina será sede del 13er. Congreso Mundial Hereford

BUENOS AIRES (Telam) - Argentina será sede de la 13a. Conferencia Mundial Hereford que reunirá a representantes de veintinueve países para intercambiar informaciones y experiencias sobre los avances de la raza, y analizar la evolución de la producción y el comercio internacional de carnes. *'Argentina, que es uno de los países más importantes como reservorio de razas ganaderas inglesas y como productor de Hereford, fue elegida por unanimidad para ser sede de la próxima reunión internacional'*, señaló el presidente de la Asociación Argentina Criadores de Hereford, Eduardo Boltano.

'Los ganados de raza pura son muy requeridos porque producen carne de alta calidad y la raza Hereford es la segunda en importancia en el país, por número de cabezas y producción, después de la Brangus', precisó Boltano.

El presidente de la entidad reivindicó *'la responsabilidad de los productores en la promoción del consumo de carnes en el país y en el mundo'*, y señaló que el proyecto de creación de un organismo promocional que se encuentra en el Congreso *'tiene el aval de las entidades del sector y puede ser aprobado'*.

Durante la Conferencia, que se realizará en Buenos Aires, del 29 de marzo al 1 de abril del 2000, se exhibirán *'los resultados de las experiencias que se realizan con dos nuevos biotipos Hereford sometidos a diferentes sistemas de alimentación'*, precisó Juan Bullo, director ejecutivo de la entidad.

Curso de lombricultura

Fecha: 28 de agosto.
Lugar: Salón Seminarios EEA INTA Pergamino.
Destinatarios: Profesionales, empresarios, viveristas, floricultores, horticultores, productores y aquellos interesados en el manejo de residuos orgánicos.
Objetivo: Capacitar en forma teórico-práctica sobre aspectos referidos a la lombricultura como actividad ecológica productiva.
Disertantes: Agr. Miguel A. Cacciamani, Dr. Carlos Arbona, Lic. Jorge Roales y Sandra García.
Informes e inscripción: Área Estudios Económicos y Sociales INTA Pergamino, Tel. (02477) 431250 (Int. 107/176), Fax 432553. E-mail: perecon@inta.gov.ar.

Chabás

Reflexiones sobre la economía actual de la Argentina

Un empresario regional, el arquitecto Luis Gualberto Moya, hizo llegar a la corresponsalia algunas reflexiones sobre la situación económica.

Tales reflexiones son una síntesis de la suma de dificultades a las que se ve expuesta su actividad. Tal vez tenga un valor paradigmático pues resume la vivencia de muchos colegas. A pesar de los hechos descriptos, le queda algo de humor para utilizar como título de su relato una expresión popular adaptada a este momento crítico. Las circunstancias adversas se combinaron de modo implacable comprobando varias de las leyes de Murphy o aquella que unifica a las demás: *'si algo malo es probable que ocurra, es seguro que sucede'*. A continuación, el pensamiento de Moya.

El año que cayó piedra sin llover

Comenzamos 1999 con las mayores precauciones posibles ante la situación que se aproximaba. Entre los factores a considerar pensábamos en:

- 1) **La recesión**, que según el Poder Ejecutivo Nacional se subsanaría al cabo de seis meses.
- 2) **El año político**, y la incertidumbre que esto crea, la cual se ve reflejada en una disminución de la actividad económica.
- 3) **La crisis externa** que siempre nos termina golpeando, en este caso, la devaluación de Brasil. A partir de enero de 1999 comenzamos a vivir una serie de situaciones total-



El 'impuesto docente' dividió a la opinión pública.

mente impredecibles que hicieron hechar por tierra todo tipo de planificación a ejecutar.

- 1) Nuestra empresa desde 1997 comenzó a explotar una planta procesadora de hormigón y camiones Mixers, emprendimiento que se llevó a cabo no sin endudamiento previo. La primera noticia de este año fue la reducción de la tasa del IVA sobre los intereses a la mitad, pero a cambio nos introdujeron una percepción del 15 % sobre los mismo no deducibles de impuestos, o sea directo a gastos.
- 2) Hubo que aumentar a

- los docentes, entonces implementaron un impuesto directo sobre los automotores que incluyó, por supuesto, camiones.
- 3) Como subsidio a las zonas inundadas, se implementó el pago de seis meses de salario familiar doble, a ser recuperado del Anses, no se sabe cuándo, y provocando dificultades financieras hoy.
- 4) Los precios de los cereales están afectados por los subsidios de países extranjeros con lo cual la zona ve sensiblemente reducido su poder de compra.
- 5) Estamos trabajando a niveles de rentabilidad bajos. El Estado preten-

- de decirnos cuánto debemos ganar y nos hace pagar el Impuesto a la Ganancia Mínima Presunta, en función de los activos que poseemos.
- 6) Con el problema del año 2000 (Y2K) debemos cambiar el sistema de red informática instalado desde hace siete años, tanto software como hardware (hasta los cables de conexión con los costos correspondientes).
- 7) En este año debemos colocar por disposiciones de la DGI dos impresoras fiscales para que nos controlen mejor las ventas.
- 8) **Y la recesión no tiene piso.**

Cañada del Ucle

Curso de Marketing Profesional en la Escuela Media N° 379

La Lic. Liliana Olivari brindó un curso de Marketing Profesional y una charla sobre búsqueda laboral para estudiantes secundarios.

En la Escuela de Enseñanza Media N° 379 -Perito Francisco Moreno- durante los días 13 y 14 de agosto, la Lic. Liliana Olivari dictó un curso de Marketing Profesional que se desarrolló en dos módulos. Algunos de los temas tratados en el primer módulo fueron: *'El valor agregado en los RRHH'*, *'Falta o exceso de estrategias'*, *'Adaptación del producto o servicio al mercado'* y *'Elaboración de una folletería o brochure profesional'*, mientras que en el segundo se brindó un panorama sobre *'Destrezas técnicas y de gestión'*, *'Cadena de valor'*, *'Comu-*

'nicación corporativa e institucional' y *'Diseño de la empresa'*, entre otros. En diálogo con este medio, Olivari, en primer lugar, agradeció a la gente de Cañada del Ucle por darle la posibilidad de dictar el seminario y a los directivos del establecimiento que lo recibieron. Posteriormente expresó que *'es importante capacitarse en esta disciplina y saber lo que sucede en estos mercados tan embromados. Las ciudades más desarrolladas se ocupan de capacitar y de crecer en todos los aspectos. Para poder llevar una zona, una región, un país adelante, es necesaria la capacitación, y probablemente en Argentina estamos un poco atrasados en este aspecto'*. Olivari también informó que se brindó una charla para los alumnos de la escuela secundaria sobre búsqueda laboral, ubicación en el entorno y las tendencias mundiales. Luego explicó que el curso de Marketing Profesional se dio a los efectos de capacitar a los emprendedores, estudiantes, directivos y comerciantes que quieran que sus productos y sus servicios mejoren y puedan subsistir en el mercado.

'Me interesaba trabajar con la gente del interior-agregó- y no me gustaría perder el contacto, porque tienen que ver con la identidad del país. Yo confío en la gente de acá. Sobre todo, sentí y percibí que la gente joven tiene mucha 'pólvora', mucha fuerza, y hay que trabajar y apostar por un futuro mejor para ellos', manifestó la licenciada.

Recibieron su diploma en el curso de Marketing Profesional: Luciana Agustini, Maricel Alderete, Carina Andrade, Melina Andrade, Delia Aser, Beatriz Camisica, Analía Collieri, Miryam Collieri, Emanuel Covacevich, Vanesa Covacevich, Cecilia del Greco, Alicia del Federico, Ana María Felchero, Adalberto Paulucci, Julieta Paulucci, María Eugenia Paulucci, Evangelina Santamaríanova, Domingo Saraceni y Maricel Segurado.

Rufino

POR VALERIA QUINTILLA

Entregarán teléfonos celulares a instituciones

Tanto la necesidad de mejorar el sistema de comunicación interna como así también el de las demás instituciones participes de la Junta Municipal y Defensa Civil, por medio de la adjudicación de líneas telefónicas a través de la empresa Telecom se hará entrega a distintas instituciones de un teléfono celular. Esto *hará al mejor funcionamiento del sistema de Defensa, y brindará un mejor servicio de seguridad a los distintos entes y dependencias municipales posibilitando el llamado directo y gratuito a las líneas 100 (Bomberos), 101 (Policía), 103 (Defensa Civil) y 107 (Emergencias)*, especifica la resolución emitida por el Municipio al respecto. La entrega de los celulares se realiza bajo la condición de que los tenedo-

res de los mismos sólo podrán recibir llamados. Las instituciones y dependencias a las que se entregará el aparato son 15 y comprende Policía de Rufino (comisario), Bomberos Voluntarios (jefe de Cuerpo); jefe de Inspección; director del Hospital; Cooperativa Eléctrica; Aguas Provinciales SA; Litoral Gas SA; Guardería Municipal Barrio Rufino Sur; Bromatología; Guardia Parque Balneario Municipal; placeo; obrador municipal; Cementerio; Residencia Estudiantil Masculina; y Residencia Estudiantil Femenina. A las residencias estudiantiles de Rosario les alcanza el mismo beneficio, teniendo en cuenta que los padres de los educandos podrán comunicarse con ellos en forma permanente.

Arribó el cemento donado por el BAP

Llegó a Rufino la donación de cemento requerida por el BAP por el Municipio e instituciones educativas de la ciudad. El mismo fue depositado en galpones del ferrocarril acondicionado para tal efecto. La secretaria de Obras Públicas, Mónica Bertello, informó que lo correspondiente al Municipio de este cargamento a granel se destinará a la construcción del Acceso a Tránsito pesado que cruza por el Area Industrial. Esta decisión se habría tomado luego de verificar el estado del cemento que no sería óptimo para otro tipo de obras por su exposición

a la intemperie. A la vez se habría aconsejado a las demás instituciones educativas que evaluaran el estado para luego destinarlo a obras. El cemento que donara la concesionaria del Ferrocarril sería parte de un sobrante que la empresa utilizó para la construcción de terraplenes y levantamiento de las vías sobre la Laguna La Picaza y llegó a esta ciudad luego de permanecer en un galpón en Aarón Castellanos, donde las condiciones de conservación del material no habrían sido las adecuadas para el caso.

Villa Cañas

POR ROSANA SIRUR

Juana Corcóstegui, a los 100 años, visitó la ciudad

Juanita es un libro viviente de la historia cañaseña. Llegó a Villa Cañas con su familia en 1902, proveniente de su ciudad natal, Marcos Juárez.



Juana festejó sus cien años visitando las localidades donde vivió.

La señorita Juana Corcóstegui nació hace 100 años, y vivió en Villa Cañas al poco tiempo de ser fundada. El miércoles pasado visitó esta ciudad, y contó que su padre "al quedarse sin trabajo en Marcos Juárez, se estableció en Carmen como tenedor de libros, y cuando se inauguró la casa Aramendi, vino a trabajar acá por pedido de sus propietarios". Juana recordó que en 1902 -año de la fundación de Villa Cañas-, cuando su familia se radicó, había muy pocas casas y que "para que no ingresaran los animales, la plaza estaba rodeada de alambre. La localidad contaba con los edificios de la Iglesia, la comisaría, la comuna y dos aulas de la Escuela Fiscal". Treinta años después, la familia Corcóstegui se fue a vivir al campo y posteriormente a la ciudad de Rosario, aunque una de las hermanas se quedó en la casa paterna. Carlos y Luis Corcóstegui -hermanos de Juana- eran quintos administraban el capital de la familia. Pero al irse Luis a Buenos Aires, Juana y su madre regresaron al campo, hasta que en 1948 se establecieron definitivamente en Rosario. El Prado Español, donde actualmente se encuentra el polideportivo, lleva el nombre Corcóstegui porque lo donó el padre de Juanita, quien fue presidente y miembro de la Sociedad Española.

Su hija lo recuerda como un defensor de su cultura. "Siempre me hablaba de su patria; yo conozco mucho de Idiazábal, el pueblo donde nació, y donde fue sepultado, porque en 1920 decidió tomarse un descanso, se fue de paseo y no volvió nunca más porque falleció a los pocos días de su llegada", narró. Desde hace tres años Juanita intercambia correspondencia con Reyes Corcóstegui, un español de 82 años, con quien aparentemente no tiene ningún tipo de parentesco. Como él había decidido conocerla personalmente, vino para festejar su cumpleaños número 100. Los dos decidieron viajar juntos a Villa Cañas. Hoy irán a Marcos Juárez, ciudad natal de Juanita.

Elortondo

POR JORGE TOSCANO

Se levanta el telón para «La Fiaca»

Nuevamente el Grupo de Teatro Integral Elortondo, que desde 1982 viene deleitando al público con distintas obras, subirá al escenario con la pieza de Ricardo Talesnik, «La Fiaca». La puesta se realizará en el salón auditorio del Banco Credicoop, a las 21.30, y cuenta con el auspicio de la Comuna de Elortondo. En un breve diálogo, la directora, Josefina María Dotto, reseña la obra. «Es del género grotesco, muy cómica en todo el desarrollo hasta el inesperado final. Una joya literaria que muestra el comportamiento humano frente a un problema de nuestro tiempo: la rutina, que no sólo va minando el espíritu de quien debe afrontar un trabajo sin alicientes, sino también a su entorno familiar. El elenco está integrado por Walter Bianchini, en el personaje de Néstor;

Vignale, protagonista principal de la historia; Adriana de Fernández, encarna a Marta, la esposa de Néstor; y Chela Diaz a la madre, mientras que Juan Valentí será Peralta, el compañero de trabajo. Además, actúan Marcelo Benedetto en el personaje de Jáuregui y Alicia de Galimberti en el rol de la señora de Balbani. Dotto expresó su satisfacción por el alto grado de responsabilidad y compañerismo puesto de manifiesto por quienes le han robado horas al descanso, a la familia, y a la diversión para asistir a los ensayos que se vienen realizando desde febrero de este año. El elenco contará con el apoyo técnico de Julián Alexis Dotto en iluminación y sonidos; Graciela de Bianchini en los apuntes y Cinda Buhlmann en maquillajes y peinados.

PICKUPS ISUZU

\$ 15.900* + tu auto usado de PLAN CANJE

Válido para toda la línea de modelos. Plan Limitado a 300 unidades.



CABINA SIMPLE ST 2.5 c.c. Turbo Diesel - 80 cv

Concesionario Oficial

NORBERTO CANTARINI

Av. San Martín 1146 - Tel.: 03468-481042/481464

Fax: 03468-482450 - 2643 - Chañar Ladoado - Sta. Fe.

Hay 22 modelos. Hay uno para vos.

PICKUPS ISUZU

日本製

* NO INCLUYE FLETES, BIENENTENIMIENTO NI GASTOS.

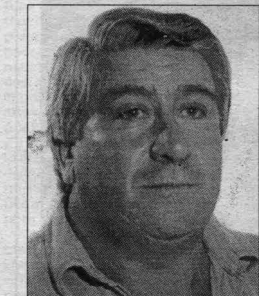
Sociales



Yesica Graciela Estévez el lunes 23 de agosto cumple 11 años. La felicitan sus papás, su hermano Joaquín, sus tíos y abuelos que la quieren un montón. ¡Feliz cumple! (Venado Tuerto)



Polly: Felices 25 te desea «La secta». Foto: gentileza concurso «Flequillardry 1989». (Venado Tuerto)



Martín Cáceres el martes 17 de agosto cumplió 4 años. Lo felicitan su esposa Susana, sus hijos Luciano, Marina, Jaqueline y Andy, su yerno Hernán, su nuera Isabel y sus nietos Giuliano y Malena. (Chañar Ladeado)

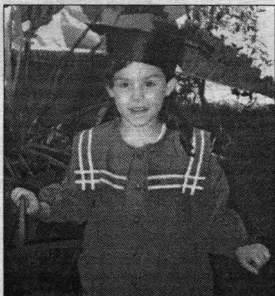


Julia Luciana Cuchi el 18 de agosto cumplió 4 años. Por tal motivo la felicitaron María, Norberto, Raulo, Jorge, Patricia y María Sixta. (Hughes)

Evangelina Segala mañana cumple 16 años. La felicitan sus padres, abuelos, tíos, primos y en especial sus hermanos Damián, Matías, Santiago y sus compañeros de 3er. año. (Cañada del Ucle)

Los mellizos Gerardo y Gonzalo de Marco el martes 24 de agosto cumplen años. Los felicitan sus padres, hermanos, familiares, amigos y muy especialmente sus sobrinos Elizabeth y Fernando. (Cañada del Ucle)

Sandra de Cadierno el 13 de agosto cumplió años. La felicitaron su esposo, sus padres, su hermana, familiares, amigos y con mucho amor su hija Macarena y desde Cañada del Ucle la saludaron Betiana, Lucrecia, Nicolás, Jorge y Patricia. (Venado Tuerto)



Florencia Damarío el domingo 22 de agosto cumple 6 años. La felicitan sus padres, sus hermanos, sus abuelas y muy especialmente sus padrinos Soledad y Diego y su sobrina Sofía. ¡Feliz cumple y muchas felicidades! (Arlas)

Curso de guía fotográfico

Organizado por Proyectos Turísticos Alternativos Venadenses, proseguirá mañana con un recorrido por la ciudad.

Mañana de 14.30 a 18.30, proseguirá el curso de guía fotográfico organizado por los coordinadores de Proyectos Turísticos Alternativos Venadenses, Marcelo Jesús Valdatta y Juan Alberto Martinengo, y que cuenta con el auspicio de la Dirección de Deportes, Turismo y Recreación de la Municipalidad. Las actividades comenzaron el sábado pasado en horas de la mañana, con el desarrollo de una clase teórica acerca de la utilización en forma completa de la cámara fotográfica y de todos sus complementos, que estuvo a cargo de Héctor Virgilio Sticca. El curso continuará mañana por la tarde con la primera clase práctica, cuando los asistentes (guiados por Marcelo Valdatta) inicien desde

el centro de la plaza San Martín un recorrido histórico-cultural por la ciudad. Los cursantes podrán tomar imágenes de distintos edificios que hacen al patrimonio arquitectónico y urbano de Venado Tuerto, y para ello recibirán datos en forma permanente sobre luz, enfoque y otras cuestiones relacionadas con las tomas fotográficas. Las actividades proseguirán el sábado 29 de agosto, también en horas de la tarde, cuando quienes participen del curso efectúen un nuevo recorrido, esta vez por la Laguna El Hinojo y la estancia «San Miguel», donde recibirán los correspondientes certificados de asistencia. Pero no todo culminará allí. A partir de la iniciativa de Héctor Sticca, las mejores fotos que se obtengan durante las clases prácticas serán luego expuestas en una muestra abierta a toda la comunidad venadense. Si bien el curso ya se inició, la inscripción sigue abierta. Los interesados deben solicitar mayores informes en el horario de 12 a 14 en la Dirección de Deportes, Mitré y Saavedra (03462) 436378.

Luthería Italiana desde Venado Tuerto

Violín: el rey de la orquesta

JUAN BUSTOS



El luthier Abel Benski expuso en la Biblioteca Alberdi.

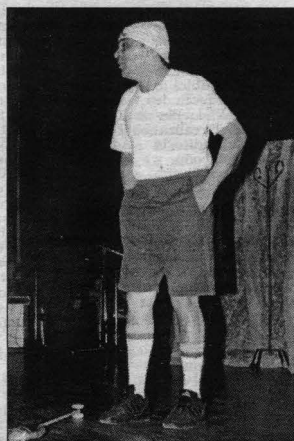
En la Biblioteca Popular «Juan Bautista Alberdi», cumpliendo con el objetivo de dinamizar la cultura, la Agrupación Argentina Piamontesa del Sur de Santa Fe, presentó la 2ª charla sobre «Luthería Italiana desde Venado Tuerto». Allí el luthier Abel Benski expuso sus instrumentos e informó acerca de este arte al público presente. Durante la charla se expuso una línea general de historia de la Luthería Italiana, la cual mediante el arte de construir instrumentos musicales de cuerda los ha difundido en el mundo entero. Filosófica o misticamente se dice que el violín es la voz de lo trascendental, su forma tiene que ver con antiguos cálculos matemáticos y astronómicos e inclusive se dice que en la Edad Media surgieron los grandes constructores de violines y que su forma imita el contorno del cuerpo de la mujer, como generador de vida. Originario de la India y Medio Oriente, derivado de la familia de las violas y por ser el benjamín de la familia el violín, ha sido el mimado de grandes autores, quienes dedicaron al instrumento sus mejores páginas.

Abel Benski, luthier y violinista manifestado que el protagonismo o presencia que tiene el violín dentro de una orquesta es de máxima importancia, debido a que es el instrumento de cuerda con el que se puede ejecutar la más variada cantidad de sonidos, convirtiéndose de este modo en el de mayor versatilidad. Si bien este instrumento tiene poca difusión en nuestro país, no son pocas las personas que se acercan al violín, viola o violoncello. Benski aclaró que «no es difícil tocar el violín si uno tienen la voluntad de tocar, hay que destacar que no tiene términos medios en cuanto a su interpretación sonora; bien tocado es sublime, mal tocado es horrible». Abel Benski aclaró que la luthería es un camino duro y difícil porque no es algo multitudinario, y para poder vender los instrumentos es necesario ir a las grandes ciudades y ofrecer el producto terminado. Para concluir la charla el violinista interpretó melodías en viola y violín para que el público pueda diferenciar entre ambos.

Colaboración: Claudia Rossetto

Continúa el teatro en el Centro Cultural

Con la puesta en escena de la obra «Che, Vida», continuará hoy desde las 22 el ciclo de teatro en la Sala II del Centro Cultural Municipal de Venado Tuerto. Por segunda vez se presentará el trabajo dirigido y protagonizado por Javier Nieva, que muestra las cinco etapas de la vida, desde la niñez hasta la vejez. Con la original idea de una banda en vivo integrada por Daniel Adra, Daniel Díaz, Gustavo Sileone y Fernando García, esta representación lo hará emocional y reflexionar.





River se prueba en Italia con el poderoso Lazio

Los millonarios visitarán esta tarde a los italianos en un partido amistoso acordado con esa entidad por el pase del delantero chileno Marcelo Salas.

ROMA. (Télam-SNI). Con la presencia de varios de sus titulares, pese a que el entrenador Ramón Díaz piensa más que nada en los próximos compromisos por el torneo Apertura, River enfrentará hoy aquí a Lazio en un cotejo acordado con la entidad italiana a raíz de la transferencia del delantero chileno Marcelo Salas.

El partido se jugará desde las 15.30 (hora de la Argentina) en el estadio Olímpico, de Roma, donde Lazio juega habitualmente como local, y le permitirá a los italianos presentar a varias de sus nuevas figuras, entre ellas los argentinos Roberto Sensini, Diego Simeone y Juan Sebastián Verón.

Estos tres valores, al igual que su compañero en Lazio Matías Almeyda y varios jugadores de River, serán seguidos muy de cerca desde el palco oficial del estadio Olímpico por Marcelo Bielsa, entrenador del seleccionado argentino, quien se encuentra en Europa analizando eventuales nuevas convocatorias. Si bien Ramón Díaz afirmó antes de emprender el viaje rumbo a Roma que los futbolistas de River «no se jugarán nada en particular en este compromiso, porque ya son conocidos en Europa», el amistoso le permitirá al conjunto de Núñez medir fuerzas con uno de los mejores equipos del Viejo Continente.

Con sus dos primeros triunfos en el Apertura (ante Instituto de Córdoba y Rosario Central), River demostró que está en condiciones de cortar la hegemonía local del bicampeón, Boca, un equipo que precisamente sacó patente de 'cappo internacional' con su reciente victoria en España ante el Barcelona. Por lo tanto, si bien el plantel de River tiene la cabeza puesta en el encuentro del próximo martes ante Colón, de Santa Fe, por la tercera fecha del torneo local, muchos jugadores quieren estar a la altura de sus acérrimos rivales y volverse de Italia con un éxito de relieve en sus alforjas.

Pero también Ramón Díaz puede sacar provecho de este partido, porque el entrenador probará una vez más con la dupla central que tiene en mente para lo que resta del Apertura: como Roberto Trotta debe todavía dos fechas de inhabilitación, lo probará en Italia junto con el colombiano Mario Yepes.



ARCHIVO

La transferencia del chileno Salas fue la causante del amistoso River-Lazio.

El principal interrogante del conjunto de Núñez estará en ataque, porque el juvenil Javier Saviola -quien había sufrido un corte en la rodilla derecha durante el juego ante Central-, será examinado a último momento por el cuerpo médico para determinar si puede actuar ante Lazio.

Por el lado del equipo italiano, buena parte de la atención estará centrada en la labor de los tres nuevos refuerzos

argentinos (Sensini, Verón y Simeone), y también en la respuesta física de Almeyda, quien se había perdido parte de la temporada pasada por distintas lesiones.

El entrenador sueco de Lazio, Sven Goran Eriksson, probará seguramente con el 'triángulo argentino' en la mitad de la cancha, es decir con el mencionado Almeyda como marcador central, Simeone por derecha y Verón como

hombre 'suelto', mientras que Sensini le aportará su categoría a una defensa ya consolidada.

La presencia en ataque del chileno Salas es otro de los atractivos del encuentro, ya que el Matador podría estar acompañado por el nuevo refuerzo, Simone Inzaghi (hermano menor de Philippe), mientras que el checo Pavel Nedved y el croata Alen Bokšić se mantienen como alternativas de recambio.

Vélez busca recuperar terreno ante Belgrano

Después de un mal comienzo en el Apertura, donde cosechó un empate y una derrota, los de Liniers reciben a los cordobeses en el inicio de la tercera fecha.

BUENOS AIRES. (Télam). Lejos del nivel que lo llevó a ser considerado el mejor equipo de la década, Vélez Sarsfield buscará hoy conseguir su primera victoria en el torneo Apertura cuando reciba a Belgrano de Córdoba, en el marco de la tercera fecha.

El partido, a jugarse en el estadio José Amalfitani a partir de las 21.10, será arbitrado por Angel Sánchez y televisado por TyC Max.

El equipo que conduce tácticamente Julio César Falcioni, apenas consiguió un punto en las dos primeras fechas al empatar con Colón, sin goles, como local, y luego perder con Estudiantes de

La Plata, por 4-2, como visitante. Por ese motivo, Falcioni tendría decidido realizar tres cambios y los jugadores que dejarían el equipo titular son Flavio Zandoná, Daniel Cordone y Patricio Camps.

Con la salida de Zandoná, Falcioni pasará a marcar punta en el sector derecho, mientras que el mayor de los Husain (Claudio) actuará como volante por derecha, incorporándose Fabián Cubero a la plaza central en la mitad de la cancha.

En tanto, en la ofensiva, Camps, quien presenta una inflamación en un músculo de su pierna derecha, sería reemplazado por Guillermo Morigi o Rodrigo Marangoni, mientras que el lugar de Cordone lo ocuparía Christian Bardaro. En tanto, en Belgrano, que en dos partidos cosechó sendos empates sin goles frente a Lanús y Argentinos Juniors, debutará el ex All Boys y Badajoz, Patricio D'Amico, quien ingresará en el ataque, en reemplazo de Federico Ferrer. Asimismo, el entrenador Enrique Nieto confirmó que Sergio Castillo, quien

cumplió la fecha de suspensión, volverá a la titularidad en reemplazo de Gerardo Solana.

Vélez	Belgrano
Chilavert	Labarra
Falción	Castillo
Méndez	Alarcón
Pellegrino	Medina
Eduardo Domínguez	Tosta
Claudio Husain	Montenegro
Cubero	Javier Villarreal
Bassedas	José Villarreal
Morigi o Marangoni	Sosa
Bardaro	D'Amico
Dario Husain	Torres
DT: Julio Falcioni	DT: Enrique Nieto
<p>Cancha: Vélez Sarsfield. Árbitro: Claudio Martín. Hora de comienzo: 21.10. Televisá TyC Max.</p>	

Lazio	River
Marchegiani	Bonano
Pancaro	Lombardi
Negro	Trotta
Sensini	Yepes
Favalli	Sorin
Verón	Claudio o Gancedo
Almeyda	Astrada
Simeone	Escudero
Stankovic	Aimar
Salas	Saviola o Cardetti
Simone Inzaghi	Angel
DT: Sven Goran Eriksson	DT: Ramón Díaz
<p>Estadio: Olímpico de Roma. Hora de comienzo: 15.30 (de la Argentina).</p>	

FUTBOL

La renovación de Bianchi amenaza con alterar la paz xeneize

Como consecuencia de las posiciones enfrentadas que comenzaron a hacerse oír a favor y en contra del entrenador, la renovación de Bianchi como técnico xeneize viene con problemas.

BUENOS AIRES, (INFOSIC). La renovación del contrato de Carlos Bianchi amenaza con convertirse en un problema para la comisión directiva de Boca Juniors como consecuencia de las posiciones enfrentadas que comenzaron a hacerse oír a favor y en contra del entrenador.

La disputa por el monto de los premios, que por estas horas acapara toda la atención en Boca, pasará a segundo plano en las próximas semanas cuando comience a tratarse la continuidad del técnico más exitoso que pasó en la última década por la Ribera.

El vicepresidente tercero de Boca, Roberto Digón, manifestó que Bianchi *«merece cobrar lo que pide, porque se lo ha ganado con trabajo y títulos al por mayor».*

La reflexión de Digón va en contra del secreto a voces que maneja la plana mayor integrada por el presidente Mauricio Macri y su ladero Pedro Pompilio, Gregorio Zidar y el ex juez Carlos Santillán.

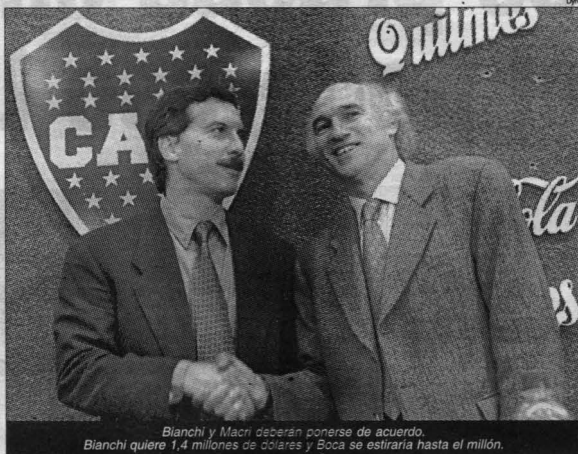
El contrato de Bianchi vence el 31 de diciembre y la posición que tiene el entrenador para renovarlo en este momento es inalterable: solicita 1,4 millones de dólares por temporada contra los 720 mil que percibe en la actualidad.

Santillán, encargado del fútbol profesional de la entidad, comentó que Boca *«le hará a Bianchi el mejor ofrecimiento siempre y cuando no comprometa el futuro del club».*

«Antes que a favor de los jugadores y el entrenador, estoy a favor de Boca. Y eso quiere decir que la institución debe pagar lo que puede y no lo que le pidier», aseveró Santillán.

Aunque los directivos no se animen a manifestarlo, Boca está dispuesto a ofrecerle a Bianchi un millón de dólares limpios para la renovación del contrato, dinero que el técnico hoy no aceptaría. En Boca están por demás preocupados debido que se aproximan las elecciones presidenciales, que posiblemente se realicen a mediados de diciembre.

Una indefinición sobre la continuidad de Bianchi atentaría contra las aspiraciones de Macri para obtener la reelección, debido al respaldo que el entrenador tiene de parte de los simpatizantes xeneizes, que en la última encuesta pidieron la renovación del vínculo.



Bianchi y Macri deberán ponerse de acuerdo. Bianchi quiere 1,4 millones de dólares y Boca se estiraría hasta el millón.

Soto y Betancourt se tienen fe contra Boca

BUENOS AIRES, (DyN) - El peruano Jorge Soto y el colombiano Arley Betancourt, dos de los extranjeros que tiene Lanús, coincidieron en asegurar que *«si bien Boca es un rival muy difícil, están capacitados para dar el gran golpe el próximo domingo».*

«Sabemos que con Boca va a ser un partido complicado. Los respetamos, pero no le tenemos porque confiamos mucho en nuestras condiciones», remarcó Soto, quien el domingo volverá a desempeñarse como carrilero derecho. Betancourt, por su parte, dijo que si Lanús *«repite la actuación que tuvo el domingo pasado contra Independiente nadie puede negarle el derecho a la ilusión».*

Al fundamentar su optimismo, el volante colombiano puso como ejemplo *«el empate que Racing le sacó a Boca»* en la Bombonera, *«un partido en el cual pudo haber ganado cualquier de los dos equipos».*

«Somos conscientes de que el partido contra Boca será muy importante para

nuestro futuro en el campeonato y por eso vamos a dejar todo para tratar de quedarnos con los tres puntos», agregó Betancourt, quien resaltó que soñaba en jugar contra Boca, y *«ahora se va a dar la oportunidad y voy a dejar todo de mí».* Solo, en tanto, indicó que *«Lanús está capacitado para pelearle de igual a igual a cualquiera»* y se preguntó si *«después del empate de Boca contra Racing alguien puede asegurar que un equipo va a ganar un partido antes de jugar».*

Lanús, que jugaría con el mismo equipo que viene de superar a Independiente en Avellaneda, recibirá a Boca el domingo a las 17.10, en el habitual espacio del clásico del domingo. Sus once titulares serían: Rodrigo Burela; Carlos Roldán, Lucas Alessandria, Mariano Fernández; Jorge Soto, Juan Fernández, Daniel Cravero, Arley Betancourt, Carlos Sebastián Clotet; Martín Villalonga y Diego Klimowicz.

Menotti: «Los directivos tienen la última palabra»

BUENOS AIRES, (INFOSIC). El técnico de Independiente, César Menotti, aseguró ayer que está dispuesto a *«luchar»* para mejorar la mala campaña del equipo, pero que la última palabra sobre su continuidad como entrenador *«la tienen los directivos».*

«Yo estoy dispuesto a luchar por Independiente y así lo voy a hacer, pero también aceptaría cualquier diálogo porque no me une ningún compromiso contractual y voy a cobrar hasta el último que trabaje acá. Pero los directivos son los que deciden en última instancia», afirmó Menotti.

El entrenador fue cuestionado por los hinchas tras la derrota sufrida el domingo frente a Lanús, en Avellaneda, el segundo resultado adverso conseguido por el equipo en el torneo Apertura, dado que en la primera fecha perdió ante Boca por 3-0.

A la mala campaña en el certamen local se sumó la derrota sufrida por la Copa Mercosur ante Grêmio en Brasil, por 2-0.

A principios de semana se especuló con que Menotti, por sugerencia del presidente Héctor Grondona, introduciría varios cambios para enfrentar a Argentinos Juniors. Finalmente ayer se confirmó que hará una sola modificación: la salida del defensor Sebastián Peña por Javier Páez. Peña fue insultado y amenazado por los hinchas y atraviesa un bajón anímico ya que es señalado como el responsable de las malas actuaciones del conjunto. Menotti prefirió no respaldarlo y dejarlo al margen del equipo para enfrentar a Argentinos.

En tanto, a pesar de haber sido expulsado ante Lanús, Gabriel Milito jugará como titular luego de que club utilizó el artículo 225 del reglamento para reemplazar al boliviano Oscar Sánchez, lesionado mientras participaba con su seleccionado en la Copa de las Confederaciones.

Con este panorama, los once titulares para el domingo serán Scoponi; Juan Carlos Ramirez, Páez, Milito y Cristian Diaz; Saralegui, Cascini, Cambiasso y Garnerio; Calderón y Marioni.

Redondo y Batistuta están entre los convocados de Bielsa

BUENOS AIRES, (INFOSIC). El volante Fernando Redondo y el delantero Gabriel Batistuta figuran entre los jugadores convocados por el técnico del seleccionado, Marcelo Bielsa, para jugar los dos partidos amistosos ante Brasil, previstos para el 4 y 7 de septiembre.

Según informaron fuentes de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), desde la entidad partieron ayer quince telegramas rumbo a distintos clubes europeos para solicitar la presencia de los

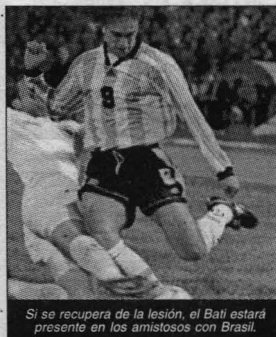
jugadores en los amistosos ante el seleccionado brasileño.

Los jugadores que militan en el exterior y serán convocados son: Germán Burgos, Albano Bizzarri, Gustavo López, Fernando Redondo, Diego Simeone, Roberto Sensi, Julio Cruz, Hernán Crespo, Matías Almeyda, Roberto Ayala, Juan Sebastián Verón, Claudio López, Christian González, Mauricio Pochettino y Gabriel Batistuta.

Mientras, el técnico Marcelo Bielsa con-

tinúa con su viaje por Europa para conversar con los futbolistas convocados para los próximos desafíos del conjunto nacional.

A la lista de quince jugadores que militan en distintos clubes de Europa se agregarán otros que actúan en el fútbol nacional, que integrarán el plantel que el 4 de septiembre jugarán ante Brasil en el estadio Monumental, y tres días después viajarán a Porto Alegre, para disputar el encuentro revancha.



Si se recupera de la lesión, el Bati estará presente en los amistosos con Brasil.

Comando REBOTES

El Mili Villar se suma a Libertad de Sunchales



Luis Emilio Villar será jugador de los lecheros.

Después de su paso por Andino de La Rioja, el pivote cordobés Luis Emilio Villar jugará la próxima temporada de la Liga Nacional de Básquetbol en Libertad de Sunchales. El Mili Villar llegó a un acuerdo de palabra con los directivos del club santafesino, que también ya confirmó a dos extranjeros con miras al torneo que arrancará el 15 de septiembre próximo. El norteamericano Evans Wiley (pivote de 24 años) proviene de la Universidad de Oklahoma y en su última temporada promedió 11 puntos. El otro foráneo será Eric Martin, alero de 23 años y que conformó con su rendimiento al técnico Daniel Maffei. En tanto, los jugadores nacionales, que confirmó Libertad, además de Luis Villar, son Martin Budding, Mariano Cerutti, Jorge Benítez, Alejandro Ferrari y el base Guillermo Gallo.

Ferro quiere a De la Fuente

Ferro Carril Oeste, que está armando un buen equipo, está cerca de incorporar a Esteban Pablo De la Fuente, el jugador que en la última temporada militó en Boca Juniors. Los de Caballito esperan la respuesta a la oferta económica que le realizaron al alero mientras que Gabriel Moravansky, que tenía una oferta de Lanús para jugar en el TNA, ya arregló su continuidad en el equipo que conduce Enrique Tolcachier, cuyo base titular será el uruguayo Marcelo Capalbo.

Atenas le ganó a Concepción de Chile

El bicampeón de la Liga Nacional, Atenas de Córdoba, se impuso el miércoles por 89-69 al equipo chileno de la Universidad de Concepción, en un partido amistoso jugado en el estadio Casa del Deporte. El partido, presenciado por 1.200 espectadores, fue un compromiso pendiente del club cordobés con su par de Concepción por la cláusula de traspaso del pivote chileno que ahora juega en Atenas, Patricio Briones. Fue un buen debut del equipo cordobés en esta etapa que tiene como conductor técnico a Medardo Ligorria, secundado por Mario Milanese y además resultó positivo el aporte de su nuevo extranjero, el ala pivote Kevin Brooks, quien convirtió 16 puntos, entre ellos cuatro triples. La Universidad de Concepción se está preparando para intervenir en el Campeonato Sudamericano de Clubes que se jugará en Río de Janeiro entre el 29 de agosto y el 3 de septiembre venideros. Atenas retornará a Córdoba y continuará con su preparación con vistas al II Torneo Atenas Internacional, que se jugará los días 25, 26 y 27 del corriente, en el que además intervinieron Francia, campeón de Brasil; el titular italiano Varese y el Juventut Badalona de España.

TENIS

Satélite Argentina II

Llegó la hora de las definiciones

José Acasuso y Juan Pablo Guzmán avanzaron ayer a las semifinales del torneo de tenis correspondiente a la tercera etapa del Satélite Argentina II, que se está jugando en los courts de Centenario de Venado Tuerto.

Acasuso, quinto preclasificado, derrotó en dos sets a Emiliano Redondi (6-4 y 7-5) y Guzmán superó también parciales corridos a Diego Junqueira (6-4 y 6-2).

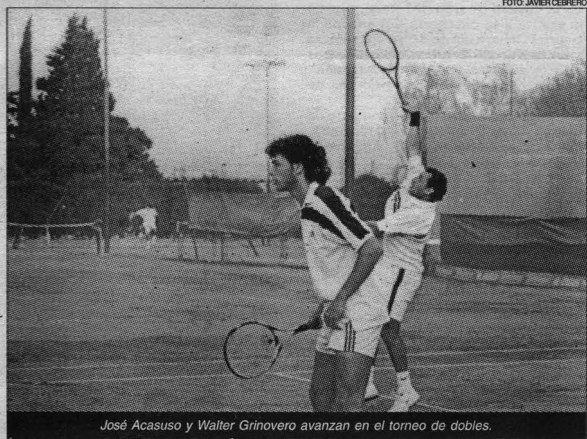
Los nombres de los otros dos semifinalistas se conocerán hoy, luego de completarse los encuentros de cuartos entre Rodrigo Cerdera (1° preclasificado) y Matías O'Neill (12) y a continuación el match Martín Vasallo (3°) vs Luiz Carvalho (Brasil).

Ayer también se disputaron los encuentros de dobles, derrotando José Acasuso y Walter Grinovero a Gustavo Marcaccio y Walter Rudi (6/3 y 6/2).

Por su parte, Ignacio González King y Edgardo Massa doblegaron a Mauro Ferrer y Diego Harfiek (6/4 y 6/3).

Esta competencia otorga 6.250 dólares en premios y puntos para el ranking de la ATP. Se desarrolla bajo la organización de Top Serv y la Asociación Argentina de Tenis (AAT) y con la fiscalización de la Federación Internacional de Tenis (ITF).

Es un certamen de trascendencia que reúne a jugadores que apuntalan el futuro del tenis argentino, a los cuales rara vez la gente puede verlos en un espectáculo de estas características, por lo tanto que se espera para estos días decisivos una masiva concurrencia de público, ya que la entrada será libre y



José Acasuso y Walter Grinovero avanzan en el torneo de dobles.

gratuita. Recordamos que mañana comenzarán las semifinales, con televisación directa de TyC Sports, cuyos técnicos ya se encuentran preparando la transmisión.

Partidos para hoy
Singles
12
Rodrigo Cerdera vs Matías O'Neill

A continuación
Martín Vasallo vs Luiz Carvalho
Dobles
12
Cristian Villagrán - Juan Pablo Brzezicki vs José Casuso - Walter Grinovero
A continuación
Patricio Arquez - Emiliano Redondi vs Edgardo Massa - Ignacio González King

FUTBOL

Los Infantiles jugaron por trofeos en Central Argentino

El domingo pasado se jugó un nuevo torneo de fútbol infantil por trofeos para los equipos de la Liga Venadense. El mismo estuvo organizado por el Club Atlético Central Argentino en su campo de deportes, y los árbitros que participaron, pertenecientes al Colegio José Bighi, fueron Gustavo Eandi, Walter Oviedo, Guillermo Fraysse, Héctor Gajón, Marcelo Fernández y Oscar Ferreyra.

En la categoría '87, el campeón de la Zona 1 fue Centenario que derrotó 2-0 a Ciudad Nueva en el partido final, con goles de F.Prinzi y E.Hervhot. La Zona 2 quedó en poder de Sportivo Rivadavia que goleó 4-0 a Unión y Cultura de Murphy con goles de E.Pégoło (2), M.Rojas y A.Flores.

En categoría '88 se jugó una única zona y fue para Central Argentino, que venció a Sportivo Rivadavia por penales tras empatar 0-0.

En categoría '89, la Zona 1 fue para Central Argentino que derrotó 2-1 a Defensores Talleres. Para el Bosque anotaron R.Ledesma y L.Payrú, descontando B.Valentín para los Verdes. La Zona 2 quedó para Jorge Newbery que venció 1-0 a Rivadavia con gol de M.Fischer.

La categoría '90 tuvo como ganador de la Zona 1 a Central Argentino que derrotó 2-0 a Unión y Cultura con conquistas de D.Nazitky y G.Robledo. La Zona 2 fue para Talleres, vencedor 3-1 de Jorge Newbery. A.Castillo (2) y J.Zapata fueron los goleadores del campeón, en tanto que M.Druvetta anotó para los tricolores.

La categoría '91 jugó una única zona que coronó campeón a Sacachispa tras el triunfo de 1-0 sobre Centenario con-



La Categoría '90 de Central Argentino muestra los trofeos ganados al coronarse campeón de su zona.

gol señalado por Mauro Rodríguez. También hubo partidos para las promocionales categorías '92 y '93. Los resultados: en la '92 Jorge Newbery 'A' 1 (Agustín Duelli) Ciudad Nueva 1; Sacachispa 0 Rivadavia 0; J.Newbery 'B' 4 (F.Fernández 3, E.Barboza) Belgrano 'B' 0; Central Argentino 2 (E.Romero, E.Sealisse) Los Andes de San Eduardo 0; Belgrano 'A' 0 Centenario 0; Ciudad Nueva 1 Sacachispa 0; Central Argentino 4 (M.León 2, J.Aguilera, E.Romero) Talleres 0; Los Andes 0 J.Newbery 'B' 0; J.Newbery 'A' 2 (G.García, J.Zerito) Rivadavia 1.

En categoría '93: Central Argentino 4 (E.Romero 3, L.Guzmán) Sacachispa 1 (L.Cisterna); J.Newbery 2 (B.Sayaavedra 2) Sacachispa 0; Central Argentino 2 (L.Guzmán, M.Barreiro) J.Newbery 0. Por otra parte, el próximo domingo 22 de agosto volverá la actividad oficial con la disputa de la séptima fecha del campeonato organizado por la Liga. En esta oportunidad, los locales serán Atlético Elortondo y Jorge Newbery de Venado Tuerto.

AUTOMOVILISMO

Gabriel «Satanás» Raies regresó con un triunfo en La Vuelta de la Manzana

La vigesimonovena edición del Rally Vuelta de la Manzana, desarrollado el pasado fin de semana por caminos del valle de Río Negro, con epicentro en la ciudad de General Roca, marcó la vuelta a la categoría del cordobés Gabriel Raies a bordo de un Mitsubishi Lancer Evo IV. Regreso polémico por cierto, más tratándose de 'Satanás', que no es para nada una persona de perfil bajo.

Así la prensa estuvo más pendiente de lo que se decía que de la carrera misma, que presentó muchos cambios de trazado respecto de la edición '98 (la mayoría favorables) y contó con 110 binomios en la rampa de largada, un número importante, de los cuales más de 60 competían por el campeonato regional, entre los que se podían ver varios autos que ya no están homologados para participar por el nacional, algo que deberían considerar los organizadores porque en cierta manera dificultan la labor de los medios, que en su gran mayoría sólo cubren el campeonato nacional.

Antes de comenzar la competencia, y pese al gran frío, la temperatura ambiente era muy elevada, especialmente en el grupo de los seis (Sufan, Suriani, Recalde, Preto, Sánchez y Menzi) que se mostraban muy ofuscados con Gabriel Raies, porque había estado probando mucho tiempo antes, no respetando las cuatro pasadas por prueba y haciendo además la hoja en un auto muleto con tracción integral, lo cual le otorga una ventaja considerable. Pero legalmente nadie puede objetarle nada, ya que no está escrito en el reglamento sino que es un "acuerdo de caballeros" al que Raies parece no le interesa sumarse, aunque esto no le haga nada bien a la categoría.

Pasando al plano deportivo, la gente del Menem Competición había traído un técnico desde Alemania para que pusiera a punto el motor de la Toyota de Raúl Sufan, que últimamente viene padeciendo por su falta de potencia. Sin embargo, el piloto riojano continuó con su poca fortuna y en la largada del super especial del día viernes se le desprendió un palier, incidente que le hizo perder valiosísimos segundos. El sábado esbozó una recuperación hasta que el motor le dijo basta.

Así las cosas quedaba sólo Jorge Recalde, quien cuando el sábado por la mañana fue a sacar el auto del par que cerrado se encontró con que éste no quería arrancar a causa de la baja temperatura ambiente (problema que también sufrió firmatense Andrés Giménez). Así penalizaba 30 segundos y luego aparecían inconvenientes de caja que se solucionarían con el cam-



Marcos Ligato es otra de las jóvenes promesas del Rally Nacional.

bio de la misma sobre el final del día. El domingo Recalde se preocupó más en llegar y llevarse los puntos de la clase que en ir a pelearle la punta a Raies, no obstante recuperó más de cuarenta segundos.

Roberto Sánchez con su Subaru tenía una pequeña salida de camino (en el mismo sitio donde se fueron Sufan y Menzi) a causa del sol de frente y tres especiales; después rompió una goma. Todo esto lo retrasaba aunque se mantenía segundo en la general al cabo de la primera etapa. El domingo volvía a salirse y finalmente terminaba sexto en su clase detrás de Daniel Preto.

Todo esto lo capitalizó muy bien Gabriel Raies, quien exento de contratiempos, se llevó no sólo la victoria de su clase sino también la general.

Una mención especial para la tarea de Gabriel Pozzo, que estrenaba aquí una coupe Subaru alistada por los Barattero. El joven cordobés en su primera vez en este rally, finalizó segundo en la N4 y se dio el gusto de quedarse con la general de algunos tramos. Otra joven promesa, es sin dudas, Marcos Ligato (cuarto en la N4) que con un

Mitsubishi EVO V alquilado al equipo de Jorge Recalde repitió la excelente actuación cumplida en Ushuaia. Tanto él como Pozzo no llegan aún a los 22 años, lo cual nos hace pensar en un futuro promisorio. Ojalá puedan continuar su carrera en el viejo mundo.

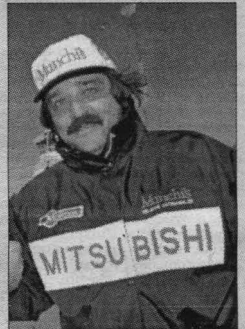
Andrés Giménez, el hombre de Firmat, penó con la puesta a punto de su Mitsubishi y lo vimos varias veces enroscado en algún trompo. Esto lo retrasó y al final arribó en el décimo puesto de su clase.

Chirola Suriani que hacía las veces de local, concluyó en la octava colocación de la general con su Megane. La gente del rombo sigue trabajando muy duro, pero aún no logró que el auto transmita toda la potencia al piso sin demasiado patinamiento.

En la N3, el reginense Nonnenmacher hizo valer su experiencia y los casi veinte caballos más de su Clio para ganar la clase por sobre Víctor Sánchez y el resto, todos ellos con Seat Ibiza.

La A6 quedó en manos de Estrada con un VW Senda y la A7 fue para Elder Tascas con el VW Gol.

Apostillas del valle rionegrino



Gabriel Raies optó por su calzar su Mitsubishi Lancer EVO IV con cubiertas Yokohama, con las cuales no ha tenido sobresaltos y le han dado grandes satisfacciones.

Menzi mundial. El gobierno de Córdoba puso en marcha un proyecto para catapultar un piloto de rally al campeonato mundial del año 2000. La elección recayó en Claudio Menzi, quien con un auto del equipo Barattero tiene intenciones de hacer diez carreras, comenzando en Kenya. Es muy posible que se sume también el tucumano Roberto Sánchez. De concretarse, los Barattero se asentarían en la ciudad española de Barcelona.

Daniel Preto y Gabriel Raies fueron los encargados de hacer debutar en el Rally Nacional la sexta evolución de la saga Lancer. Ambos autos son lo último a nivel mundial. Raies quedó muy conforme con la máquina, mientras que el fueguino se quejó por la falta de potencia en su motor.

Colaboración: Javier Leali

BOWLING

RUFINO
Por Valeria Quintilla

Bowling en Sportivo Ben Hur

Organizado por la comisión de bowling del Club Sportivo Ben Hur de Rufino, se desarrolló del 12 al 15 de agosto un importante torneo interprovincial por parejas. Del mismo participaron representantes de 25 de Mayo, Junin, Lincoln, Coronel Suárez, Venado Tuerto, San Jorge, Huinca Renancó, General Pico, Río Cuarto y Rufino. El torneo se realizó en tres etapas eliminatorias siendo la primera a tres líneas donde clasificaron el cincuenta por ciento de los participantes, quedando 16 parejas para la segunda rueda a 2 líneas, donde clasificaron 8 binomios.

La última etapa clasificatoria también se disputó a dos líneas quedando las 4 parejas que jugaron la final todos contra todos y por puntos a una línea por match. La final arrojó el siguiente resultado: 1° Goñi-Lucero (Huinca Renancó) 11 1/2 puntos. 2° Moro-Zimaro (San Jorge) 10 1/2 puntos. 3° Rosso-Spada (Rufino) 8 puntos. 4° Pergiovani-Costamagna (Rufino) 3 puntos. El premio a la mejor línea por parejas la obtuvo Rosso-Spada de nuestra ciudad, mientras que la mejor línea individual fue para Spada.



Categorías zonales se presentarán en Chañar Ladeado

El domingo tendrá lugar en Chañar Ladeado una nueva fecha del calendario automovilístico de las categorías zonales Fórmula Renault Light, TC 2000 Light, Turismo Rufinense Clase D y Migets, con la fiscalización de AFAD y del Auto Moto Club Rufino. La jornada dará inicio a las 8 de la mañana con las inscripciones y la verificación previa, tarea que se extenderá durante 60 minutos. Posteriormente, desde las 9 hasta las 9.50 tendrán lugar las pruebas libres a partir de las 10 la reunión obligatoria de pilotos con el comisario deportivo.

La clasificación para todas las categorías se desarrollará de 10.15 a 11.20. A las 13 empezarán a disputarse las series clasificatorias. La final complementaria de la Fórmula Renault Lights se producirá a las 15.30, y desde las 16 será el turno de las restantes, comenzando con Migets y siguiendo TC 2000 Lights, Fórmula Renault Lights y TC Rufinense. La entrega de premios y la ceremonia del podio será a las 17.30. Media hora después se llevará a cabo la revisión técnica final.

EL ALARGUE --->

El Piojo López no le da importancia al interés de la Lazio

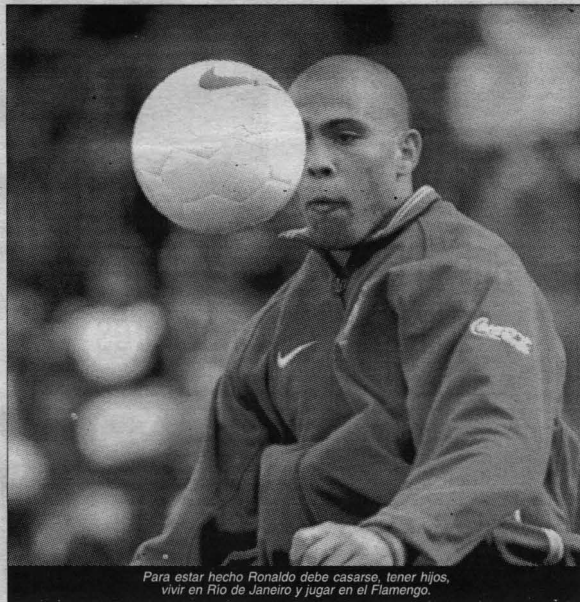


«Hay cosas más importantes para pensar que en un simple rumor», dijo López.

VALENCIA. (Télam/SNI). Claudio López, delantero del Valencia, indicó ayer que no le da ninguna importancia al supuesto interés de Lazio de Italia, entidad que según las últimas informaciones haría un nuevo intento por contratarlo. «Sólo pienso en ganar el sábado y superar al Hapoel en la Liga de Campeones de Europa. Hay cosas más importantes para pensar que en un simple rumor. A mí no me va a desconcentrar en lo más mínimo porque se lo que tengo que hacer», explicó el Piojo.

«Espero que estemos bien ante Racing de Santander [primera fecha de Liga Española] y que el duro y largo trabajo de pretemporada tenga continuidad. Nos está costando adaptarnos al sistema de Héctor Cúper, pero creo que se está trabajando para que las cosas salgan bien», agregó.

A Ronaldo le faltan cuatro cosas para ser feliz



Para estar hecho Ronaldo debe casarse, tener hijos, vivir en Río de Janeiro y jugar en el Flamengo.

RÍO DE JANEIRO. (EFE).- Casarse, tener hijos, vivir en Río de Janeiro y jugar en el club Flamengo «son las cuatro cosas» que, según el futbolista brasileño Ronaldo Luiz Nazario de Lima, aún le faltan «para ser feliz».

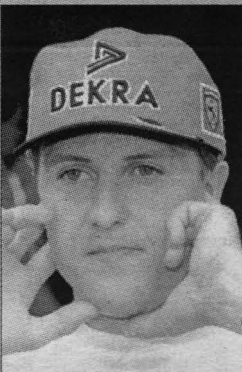
«El día que alcance todo eso, sólo tendré que agradecer a Dios por las bendiciones recibidas», expresó el jugador del Inter italiano en una entrevista que publica el semanario 'Manchete', cuya última edición circula desde ayer en tierras brasileñas. De su vida, Ronaldo dijo lamentar «la falta de libertad provocada por la fama» así como las «críticas injustas» que le formulan algunos ex futbolistas, de quienes dijo: «Hasta entiendo y acepto que tengan una punta de envidia por el gran éxito que conquisté en apenas cinco años de carrera».

El delantero de 22 años dijo estar especialmente decepcionado con las opiniones de su compatriota Eduardo Gonzalves de Andrade. Tostao, titular de la selección que conquistó la Copa del Mundo de 1970 en México.

«Es humano actuar así. Pero cuando las críticas injustas se toman una constante, es lamentable. No quiero estar defendiéndome y dando explicaciones a cada una de estas», acotó.

Finalmente, a manera de súplica, pidió «un favor» a sus enemigos: «que las críticas no sean hechas con desprecio».

Schumacher podrá realizar pruebas con la Ferrari



El ex campeón del mundo está listo para subirse nuevamente a la Ferrari.

ROMA. (EFE).- El piloto alemán Michael Schumacher ha pasado ayer, jueves, una revisión médica de control tras la cual los responsables de la Ferrari afirmaron que podrá «hacer algunas vueltas de prueba en el circuito de Mugello». Después del accidente en el que se rompió una pierna en el circuito de Silverstone, y de los exámenes que se le hicieron el pasado 6 de agosto, la fecha en la que el piloto habría podido volver a las pistas era incierta.

Un comunicado de prensa dado a conocer ayer por la escudería Ferrari afirma que Schumacher «probará este viernes, en la pista de Mugello, la F399».

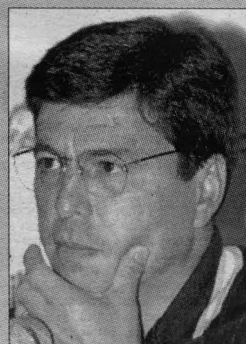
Passarella prometió poner el alma por Uruguay

MONTEVIDEO. (Télam). Daniel Passarella prometió tras su debut entrenando al seleccionado uruguayo de fútbol, «poner el alma» en pos que el equipo clasifique para el Mundial 2002 de Japón y Corea.

«La sensación que me quedó en el debut es la de no haber defraudado a la gente que quería a un Uruguay protagonista y que vaya al frente en cualquier lado», precisó el ex capitán y técnico del seleccionado argentino.

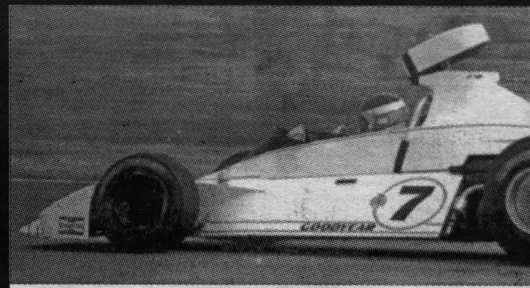
En declaraciones tras el partido que sus nuevos dirigidos le ganaron 5-4 a Costa Rica, Passarella dejó un mensaje para el pueblo uruguayo: «A la gente le digo que voy a poner el alma para que Uruguay clasifique. Queremos ganar siempre, contra quien sea y donde sea».

Luego, consideró que el triunfo del miércoles en el Centenario fue merecido y destacó la entrega de los jugadores.



Passarella quiere que Uruguay sea protagonista y vaya siempre al frente.

Se cumplieron 25 años del triunfo de Reutemann en Austria



El Brabham BT 44 del Lolo Reutemann va rumbo al triunfo en Zeltweg.

SANTA FE. (Télam).- Ayer se cumplió un cuarto de siglo del recordado triunfo de Carlos Alberto Reutemann en el Gran Premio de Austria de la Fórmula Uno, ocurrido el 19 de agosto de 1974 en el circuito de Zeltweg.

Aquella victoria, lograda al mando de un Brabham BT 44, de color blanco, que llevaba el número sie-

te, fue la segunda de las doce que consiguió el argentino en la máxima categoría del automovilismo mundial.

Reutemann, actual senador nacional por el justicialismo y gobernador electo de Santa Fe, recordó: «Austria 1974 fue mi mejor carrera, le gané el pique a un Niki Lauda que le había hecho un guiño al largador».

Yes actuará en septiembre en Buenos Aires

BUENOS AIRES (Télam). El grupo Yes, uno de los referentes del rock sinfónico, actuará por cuarta vez en Buenos Aires para celebrar sus tres décadas de vida y presentar su flamante álbum «The Ladder».

La banda que hoy día componen Jon Anderson (voz), Steve Howe y Billy Sherwood (guitarras), Chris Squire (bajo), Alan White (batería) e Igor Khoroshev (teclados), se presentará el 12 de septiembre en el estadio Luna Park.

Lás localidades para presenciar ese único recital porteño, se pueden adquirir en el estadio, en los supermercados Norte, en Open Sports y Frávaga, o llamando a Entrada Plus (4324-1010).

A lo largo de treinta años y veintidós discos y, pese a los muchos cambios

sufridos en su formación, Yes es una de las agrupaciones más importantes de la historia del rock.

Para sumarle elementos de valor a su presente, el grupo acaba de sumar la vuelta de Steve Howe y, además de los temas de su última placa, promete un repertorio de clásicos integrado, entre otros, por «Owner of a lonely heart», «I've seen all good people» y «And you and I». Cabe recordar que pese a los temores por el tono nostálgico de sus actuaciones de mayo del año pasado, Yes supo entregar conciertos que fueron disfrutados por el público y alabados por la crítica.



Esta formación presentará en el Luna Park su última placa «The Ladder».

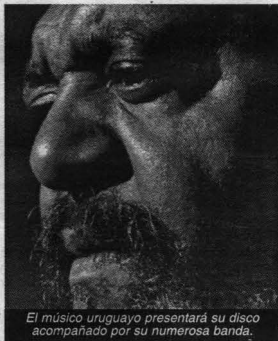
Rubén Rada vuelve a ponerse «Black» en Buenos Aires

BUENOS AIRES (Télam). El múltiple artista uruguayo Rubén Rada regresará este fin de semana a Buenos Aires para continuar con las presentaciones de su último placa «Black».

El compositor, percusionista y cantante, tocará el sábado desde las 23 en el pub La Trastienda (Balcarce 460, capital), con localidades que oscilan entre los 20 y los 25 pesos.

Rubén Rada actuará secundado por una numerosa banda que integran Andrés Arnicho (teclados), Andrés Ibarburu (bajo), Daniel De Moraes (guitarra), Nelson Cedrés (batería), Mauro Pérez (teclados), Nicolás Arnicho Perazza (percusión), Lea Bensasson, Sabah y Urbano Moraes (coros).

Como aporte extraordinario al concierto de pasado mañana, el «Negro» sumará, además, una cuerda de tambores dirigida por Fernando Núñez.



El músico uruguayo presentará su disco acompañado por su numerosa banda.

Catupecu Machu presenta su disco «A morir»

BUENOS AIRES (Télam). El grupo Catupecu Machu presentará hoy una serie de nuevos temas aún no editados, que combinarán con su último trabajo, «A morir», durante un recital en un local porteño en el que estará acompañado por el músico Ulises Butrón.

«Esta será la tercera vez que tocamos este año en Capital Federal; primero lo hicimos en marzo, luego como soportes de Metallica y hoy a las 23.30 estaremos en un local de San Telmo», anunció el bajista Gabriel Ruiz Díaz, quien junto a su hermano Fernando, en guitarra, y Miguel Sosa, en batería, componen la banda.

«A morir», segundo disco de Catupecu Machu después de «Dale» (1997), contiene 17 temas -cuatro de ellos inéditos-, fue grabado en vivo el 10 de octubre del año pasado en Cemento y, según definió el bajista, «es la instantánea de un momento, de un show muy caliente captado en toda su energía e impreso en un disco».

«Catupecu no suena a algo determinado, pero la gente lo recibe como algo muy visceral. La gente lo recibe de manera tan profunda que la hace cambiar. Nuestra música va pasando por diferentes estilos, que gustan a todo el público», afirmó Ruiz Díaz.

En el show de hoy, Catupecu Machu estará acompañado por el músico Ulises Butrón, quien tocará junto a ellos el cover que hacen de la canción «Héroes anónimos» -hit de los 80 del grupo Metrópoli- y un tema nuevo que compusieron juntos, llamado «Agua y tierra y sol y tierra y sol y agua».

TELEVISION



Miritha de noche. A las 22 por América.

AMERICA

- 17: Que se yo (talk show).
- 18: Gente que busca gente (talk show).
- 19: América Noticias (noticiero).
- 20: Las veinte en llamas (informativo).
- 21: Día D (periodístico). Con Jorge Lanata.
- 22: Miritha de noche (interés general).
- 23: Yo amo a la TV (magazine del espectáculo).
- 0: Alucine.
- 0.30: Televisión abierta (servicios).
- 01: Buenas noches América (cierre de transmisión).

22: Miritha de noche

ATC

- 17: Funny TV (infantil).
- 18: Tardes en pijamas (infantil).
- 19: Reina 2000 (infantil).
- 20: ATC Noticias.
- 21: Estudio 1 (musical). Con Nora Brioso.
- 22: No salgas esta noche.
- 23: Motores en marcha.
- 0: ATC Noticias.
- 01: Te escucho (talk show). Con Luisa Delfino.
- 02: Cierre de transmisión.

22: No salgas esta noche

AZUL TV

- 17: Hablémos con Lia (talk-show).
- 18: Baywatch (serie).
- 19: Azul Noticias.
- 20: Azul Toon (infantil).
- 21: El rey del ganado (telenovela).
- 22: Gasalla (humorístico).
- 23: Totalmente (humorístico). Con Miguel del Sel.
- 0.30: Formar.
- 01: Cierre de transmisión.

22: Gasalla

TELEFE

- 17: Los Simpsons (humorístico animado).
- 18: Chiquillitas (telecomedia).
- 19: Trilizos dijo la pertera! (novela).
- 20: Susana Gimenez (entretamientos).
- 21: El show de Videomatch (entretamientos).
- 22: Verano del '98 (novela).
- 23: Cine fantástico: Pelicula a designar.
- 01: Cierre de transmisión.

22: Verano del '98

CANAL 13

- 17: Amigovós (novela).
- 18: Telespazio (espectáculos).
- 19: Causa común (periodístico).
- 20: Telenoche (noticiero).
- 21: Gasoleros (novela).
- 22: Campeones de la vida (novela).
- 23: La biblia y el calefón (periodístico-humorístico).
- 0.20: En síntesis (noticiero).
- 0.30: Ese amor del alma (musical). Con Lito Vitale.
- 0.35: Central Park West (serie). Con Mirel Hemingway y Jake y el chico. Con Shatun Jonston.
- 02.30: Cierre de transmisión.

22: Campeones de la vida

Se agotaron las entradas para el show homenaje a Jorge Luis Borges

BUENOS AIRES (Télam). Se agotaron las entradas para escuchar, el próximo martes en el porteño teatro Colón, la musicalización realizada por Pedro Aznar sobre poemas de Jorge Luis Borges, en homenaje al centenario del nacimiento del escritor.

Las entradas para la velada gratuita organizada por la Secretaría de Cultura del gobierno porteño se pusieron a dis-

posición del público el martes por la mañana en la Casa de Cultura (Maipú 555) y se agotaron en pocas horas. Más de 1.500 personas retiraron sus tickets para asistir a la función que Aznar compartirá con músicos invitados, como Mercedes Sosa, Víctor Heredia, Jairo, Lito Vitale y el grupo A.N.I.M.A.L. y algunos actores todavía no confirmados.

Shakira llegó al país para promocionar su última placa

BUENOS AIRES (Télam). La cantante pop colombiana Shakira llegó ayer a la Argentina en el marco de una visita para promocionar su último disco, «¿Dónde están los ladrones?», que le valió una nominación a los Grammy '99 como mejor artista pop latina.

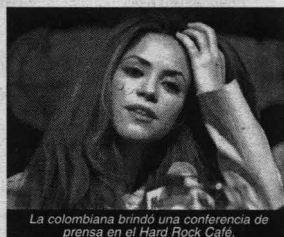
A su llegada a Buenos Aires, proveniente de Miami, donde reside actualmente, Shakira dijo que volverá en los próximos meses a realizar shows para presentar su CD, sucesor de «Sueños Blancos, Pies Descalzados».

Aunque llegó una hora antes de lo programado, Shakira fue recibida por una multitud de fans a quienes les dio el

gusto de interpretar a capella una de sus canciones.

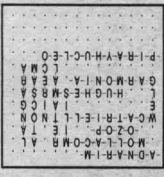
Consultada sobre la música rock nacional, Shakira confesó su gusto por Soda Stéreo y agregó que espera que su apretada agenda le permita recorrer una disquería para llevarse los CD de varios artistas nacionales.

Con «¿Dónde están los ladrones?», Shakira hizo su ingreso en la «factoría» Estefan, que conforman el matrimonio Emilio y Gloria Estefan, considerados por la crítica como los «Midas» de la música latina, ya que cada artista que producen logra un éxito masivo.



La colombiana brindó una conferencia de prensa en el Hard Rock Café.

SOLUCION



ENTRETENIMIENTO

Localice entre las letras del recuadro las ciudades, pueblos o lugares que le indicamos, teniendo en cuenta que pueden leerse en cualquier dirección o sentido.

ARMONIA, CATRIEL, GLEW, HUCLE, HUGHES, LANGARA, MASCOTA, MILI, MIRANDA, MOLLACO, NIRECO, PIRAY, POZO, RETAMAL.



Juegue y Participe del Sorteo

- Un departamento en Rosario
- Un lingote de oro
- Un automóvil
- Una computadora
- Un minicomponente

Sorteo 06/01/2000

- Un freezer
- Una máquina de coser
- Una microondas
- Un minicomponente
- Una procesadora

Sorteo 13/10/99

Los Dos Chinos S.A.

Quiniela

Sorteo Vespertino

Quiniela

- 01 - 254
- 02 - 380
- 03 - 291
- 04 - 757
- 05 - 847
- 06 - 003
- 07 - 024
- 08 - 117
- 09 - 498
- 10 - 709

Sorteos Nocturnos

Provincia

- 01 - 739
- 02 - 252
- 03 - 160
- 04 - 932
- 05 - 877
- 06 - 682
- 07 - 978
- 08 - 322
- 09 - 980
- 10 - 018

Nacional

- 01 - 761
- 02 - 065
- 03 - 190
- 04 - 927
- 05 - 722
- 06 - 898
- 07 - 469
- 08 - 655
- 09 - 850
- 10 - 793

NECROLOGICAS

SAN GREGORIO
Nélida Primicia (74) - Rivadavia s/n
Cem. de San Gregorio

Jorge Susbiela (69) - Belgrano s/n
Cem. de San Gregorio

Vicenta Fernández
Lisandro de la Torre s/n
Cem. de San Gregorio

Diego de Alvear
Angel Battista (86)
Zona urbana
Cem. de Diego de Alvear

VENADO TUERTO
Catalina Gilardone de Viola (85)
Chacabuco 372
Asistencia Social SA
Cem. Municipal

CENTRAL ARGENTINO

Diariamente a:
RIO IV, SAN LUIS,
MENDOZA, PARANA,

NANDU DEL SUR

Diariamente a:
TRENQUE LAUQUEN,
CASBAS, FIGUE,

ESTACION TERMINAL
OF. N° 4 - Tel. 420717

TELEFONOS UTILES (Venado Tuerto)

BOMBEROS VOLUNTARIOS: Italia 570 (línea rotativa)	420420	Chevallier S.A.	421389	Policía de Menores: Mathew 796	432650
HOSPITAL SAMCO: Alejandro Gutiérrez 55	439121 - 439201 - 439098 - 439099	T.A.C.	421639	Seccional Tránsito: Ruta 8 y 33	423441
Emergencias	107	Central Argentino - Nandú del Sur -		Policía Federal: Cabral 199	427200
ASISTENCIA PUBLICA: Brown 472	436377	Del Sur y Media Agua	420717	COMANDO RADIOELECTRICO: Dr. Luis Chapuis 1714	101-427771 - 421993
TERMINAL DE OMNIBUS: Oficina Informes	421389	Autotransporte San Juan - Mar del Plata	439422	VIARIOS: Coop. Eléctrica - reclamos	433333
Ente Coordinador: Julio Casilda - La Verde - Los Raqueles	421527	Empresa Venado Vert. 2	439422	Coop. Obras Sanitarias - reclamos	439111
		Expreso Córdoba - Mar del Plata	433824	Aeródromo - Ruta 33 km. 636	436375
		y Sierras Cordobesas	433824	Cementerio	436370
		Sierras Cordobesas	433824	Municipalidad - reclamos	436383 - 436385
		LÍNEA AMARILLA: Comisaría 2°: Saavedra 467	421612 - 421613	Telefono ciudadano	0-800-0-1099
		SUB - Comisaría 16: Alem 647	424400		

EFEMERIDES

Día del Despachante de Aduana.

1833 - Comenzaron las erupciones del volcán Peribewatan, en la isla de Krakatoa, en el océano Índico, que culminaron en una gigantesca explosión cuya onda expansiva envió la Tierra y mató 35 mil personas. Este volcán estaba inactivo desde hacía medio millón de años. La erupción hizo desaparecer las tres cuartas partes de la isla. Las cenizas oscurecieron completamente el aire e hicieron que el mar subiera y bajara cuatro metros cada quince minutos.

1839 - El coronel Nicolás Granada derrotó en la zona bonaerense de Tapalqué a un malón de más de 1.200 indígenas. Ese mismo año se creó el partido, cuya base era el fortín Esperanza. Pero otra incursión de los Indios destruyó aquella construcción. El fortín entonces, fue trasladado y la nueva localidad se definió por decreto del gobernador Mariano Saavedra, el 7 de noviembre de 1863. Tapalqué viene del vocablo indígena 'atapal' que significa total.

1906 - Nació José María Rosa. «Un trabajador de la cultura en el campo de la Historia», como lo definió otro historiador, Fermín Chávez. Rosa será reconocido por sus aportes al revisionismo histórico, que reivindicó el pensamiento nacional contra el cipaysismo intelectual y político. Y recreó el aporte histórico de los caudillos federales provinciales contra la negación que realizó la visión unitaria liberal. Dentro de la Nueva Escuela Histórica, luego de 1930, Rosa perteneció a la generación que tuvo figuras como Ernesto Palau, Diego Luis Molinari y Julio Irazusta. Escribió más de treinta obras, aparte de los volúmenes de su Historia Argentina que concluyó en 1970. «Tenemos que recrear el amor por el pasado -dijo- desde una perspectiva de verdad, de fidelidad a la historia, que así entendido se transforma en una afirmación del presente, sirve para el presente y también para el porvenir». Cuando fue derrocado el general Perón en 1955, tuvo que exiliarse en España. Entre sus obras figuran además La verdadera historia de la Guerra del Paraguay, Rosas nuestro contemporáneo y La Guerra del Paraguay y Las Montoneras Argentinas. En las décadas del 60 y 70 Rosa fue columnista en las revistas Confirmado y Panorama y en el diario La Opinión. Era hijo de un ministro de Julio Argentino Roca.

1940 - Asesinaron al líder político ruso León Trotsky, en su casa de Coyoacán, México, donde estaba exiliado. Lo ejecutó su secretario, Ramón Mercader, dándole con una piqueta en la cabeza. Trotsky se llamaba Lev Davidovich Bronstein, pero como muchos de los revolucionarios rusos vivió amparado en un seudónimo. Fue un gran colaborador de Lenin y organizador del llamado Ejército Rojo. Pero en 1924, a la muerte del líder de la revolución, disputó a José Stalin la sucesión del poder. En 1929, al quedar en minoría se vio obligado a marcharse de Rusia. Tras recorrer varios países, en 1936 se radicó en México. Mercader, según se supo, había actuado por órdenes de Stalin.

1968 - Los tanques del ejército soviético invadieron Checoslovaquia y aplastaron la resistencia del gobierno que liberaba la apertura democrática conocida como la «Primavera de Praga». Aquella represión fue justificada por vergonzosas expresiones políticas de todos los gobiernos títeres del régimen soviético, incluso Fidel Castro.

1977 - Partió el cohete que impulsó la nave Voyager II con destino de eternidad, ya que tiene como objetivo explorar los confines del Universo dentro de decenas de miles de años. Se la puede comparar con una botella tirada al mar con un mensaje. En julio de 1979 a 931.360.333 kilómetros de la Tierra envió las primeras fotografías de Júpiter y exploró cinco de las catóces lunas de ese planeta. En agosto de 1981, tras recorrer más de 2 mil millones de kilómetros durante más de cuatro años, se acercó a Saturno. Sus fotos tardaban 21 horas y 27 minutos en llegar a la Tierra. Descubrió que Saturno estaba rodeado por miles de helados filamentos y no por media docena de anillos como se había creído anteriormente. Voyager envió también sonidos del Espacio. Reconstituidos en la Tierra sonaban como «campanas sobrenaturales, acompañado por un rítmico arrítmico y una sola nota de tono grave, profundo, insistente». El 24 de agosto de 1986, Voyager se ubicó frente a Urano, un planeta descubierto en 1781 y del cual poco se conocía. Estaba a 2.987 millones de kilómetros de nuestro planeta. Observó durante seis horas también a los catóces satélites. El jueves 24 de agosto de 1987, llegó a sólo 4.800 kilómetros de Neptuno. De allí en más Voyager comenzó a distanciarse del sol, en busca de otras galaxias, otros planetas. Quizás otra civilización. Pesa ochocientos kilogramos. Lleva un disco de oro en el que se comprimieron 118 fotos de la Tierra con todas las expresiones culturales y étnicas de la raza humana. Hasta la imagen de un hombre y una mujer embarazada, desnudos. Contiene también voces en 54 idiomas y dialectos. Y los más variados sonidos, desde el rugir de un volcán, pasando por el canto de la vida y una rana, hasta el sonido de un beso.

SANTORAL

SAN BERNARDO, Abad y Doctor. Nació en 1091 y se lo consideró el monje más ilustre de su siglo. Abrazó la vida monástica en el Císter, del viejo tronco benedictino y a la edad de 24 años fue primer abad del monasterio de Chiaravalle, que albergaba a 700 monjes. San Bernardo fue, además, el consejero de príncipes y papas, predicó la sepeñada cruzada a los Santos Lugares de Jerusalén. Fue el verdadero árbitro del siglo XII. Combatió las teorías de Abelardo y desmascaró a otros herejes. Fundó 160 monasterios de su Orden, cuando los cistercienses constituían un verdadero ejército de monjes dedicados a la oración y al trabajo manual. Sus libros de mística, controversia, sermones y miles de cartas, revelan su verdadera influencia. Pio VII lo declaró doctor de la Iglesia y se lo considera el último de los «Padres de la Iglesia Latina».

SAN SAMUEL, Profeta. Vivió en los reinados de Saúl y David. Ungió a estos dos monarcas del pueblo de Israel. Su vida la cuenta la Sagrada Biblia en los libros de los Reyes. Murió muy anciano, en el año 1043 antes de Cristo. Según refiere San Jerónimo, su cuerpo fue trasladado a Constantinopla en el reinado de Arcadio, siglo V.

LITURGIA

Hoy se lee el libro de Ezequiel (36,23-28) y el Evangelio de San Mateo (22,1-14).

FARMACIAS DE TURNO (Venado Tuerto)

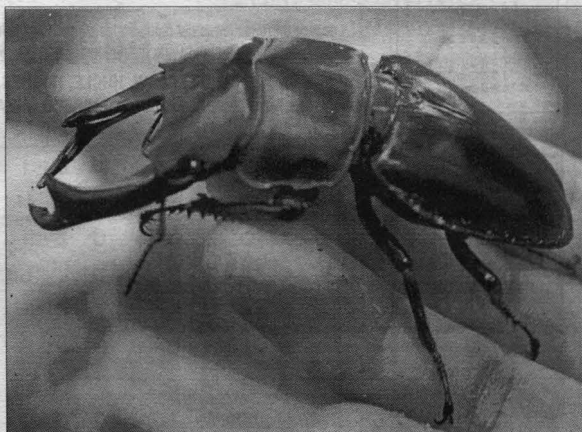
DEL CUETO:	Lavalle y Maipú	427914
BARBARESCHI:	Mitre y Santa Fe	423130
CAPECCHI:	Italia y Avellaneda	425565

HUMOR: por TATO



LA IMAGEN

Un bicho caro



(Reuters) - Es un escarabajo macho y responde al apodo de «diamante negro». Actualmente reside en el Wakuwaku Land, de Japón, y su mayor particularidad es el valor que tiene en el mercado: 10 millones de yenes, es decir casi 90 mil dólares. En la foto aparece sobre la palma de la mano de su dueño, Takamasa Suzuki.

EN POCAS PALABRAS

Una situación embarazosa

LONDRES (Telam-SNI). Al menos el 30 por ciento del plantel de azafatas de la empresa aérea británica British Airways se encuentran embarazadas, situación que obligó a los responsables de la compañía a analizar alternativas a las puertas del nuevo milenio. «Mientras otras compañías y empresas elaboran alternativas y nuevos programas en sus computadoras o en sus servicios al pasajero, nosotros enfrentamos esta situación para el fin del siglo», relató un portavoz de la compañía.

De las 9.400 azafatas de la British Airways unas 600 mujeres debieron ser trasladadas a tierra en el aeropuerto londinense de Heathrow a raíz de los embarazos que no les permiten volar. Consultada Sue Davis, una azafata de 34 años, que espera mellizos para poco antes de la Navidad, aseguró que «estos embarazos de tantas compañeras es una pura casualidad».

La aeromoza dijo que «no lo puedo explicar, pero quiero decir con seguridad que esta situación no fue planeada por encima de las nubes», agregó.

¡Aguanté el vino!

ZARAGOZA (ESPAÑA) (EFE). El consumo moderado y continuo de vino puede no sólo ser beneficioso para prevenir enfermedades cardiovasculares, sino también colaborar en la prevención de la ceguera de los ancianos y de enfermedades como el Alzheimer. Según explicó Carmen de la Torre, catedrática de Nutrición en la Universidad de Barcelona, el vino es un «alimento y no un medicamento» y, como tal, aporta al organismo sustancias beneficiosas, pero no puede ser parte de un tratamiento para solucionar una enfermedad. Destacó la importancia de un estudio llamado «La paradoja francesa» en el que se evidencian los altos niveles de colesterol registrados en Francia por un alto consumo de derivados lácteos y, «paradójicamente», una tasa cardiovascular baja, «la menor del

mundo tras Japón», fruto de la llamada «cultura del vino» y su consumo moderado y continuo.

«El vino contiene ácidos benzoicos, cinámicos, derivados de la tirosina, y otros elementos como antioxidantes, que benefician al organismo» una vez que éste los metaboliza, señaló.

«Los consumidores moderados de alcohol de 9 a 34 gramos por día presentan tasas de incidencia cardiovascular más bajas que los abstemios», aunque también recordó los efectos negativos de un consumo excesivo del alcohol y destacó la gran diferencia que existe entre las bebidas destiladas y el vino.

Acuáticos

WASHINGTON (EFE). Los elefantes, los mayores mamíferos sobre la tierra, proceden en realidad del agua, según demuestran recientes descubrimientos sobre su fisonomía que recoge la revista Proceedings de la Academia Nacional de las Ciencias de EEUU. El estudio ha sido realizado por investigadores del Hospital Royal Women de Carlton, en Australia y se basa en el estudio de embriones y fetos de elefantes africanos, que conservan algunas de las reminiscencias de las criaturas acuáticas, al igual que peces, ranas y manatís.

La investigación fue primero impulsada por la observación común de que los elefantes utilizan su larga trompa para respirar fuera del agua cuando cruzan ríos profundos. Pero el análisis de los fetos de madres elefantes muertas en África han revelado la presencia de «nefrostomas» conductos renales en forma de embudo que también se han encontrado en las vacas marinas y los manatís.

«Hay una gran variedad de evidencias que muestran que los elefantes y las vacas marinas deben compartir un antepasado común», ha escrito en la revista Ann Gaeth, una investigadora de la Universidad de Melbourne. Según su trabajo y el de sus colegas «las evidencias paleontológicas también sugieren que los antepasados del elefante eran acuáticos».

Fuera de contexto

publicados en diarios nacionales

Historia repetida en distintos escenarios

Tengo la impresión de que el país fuera un teatro donde alguien está cambiando constantemente el telón de fondo. Las historias son iguales a las de antes, pero ya no suceden de la misma manera. En Buenos Aires tropecé, como siempre, con frecuentes manifestaciones de bombos y banderas que cortaban el paso entre el norte y el sur de la ciudad, pero ninguna de ellas era desafiante o violenta. Todas parecían cansadas antes de empezar. Un día estaban movilizándose los camioneros y en los días siguientes lo hacían los trabajadores del campo, o los maestros en ayuno perpetuo, o los desocupados de la provincia de Corrientes, que acamparon en la Plaza de Mayo y hasta ballaron chaniames y polcas frente a la Casa de Gobierno.

El descontento popular, idéntico al de diez años atrás, durante los meses de agonía del gobierno de Raúl Alfonsín. Menos desenfreno, pero también más desencanto: como si las promesas del año 2000 se hubieran apagado y, de repente, nada quedara en el horizonte, salvo el país vacío. Más de una vez oí decir: «Habrá, en el año 2000 un país en el que aún se pueda crear, imaginar, desear, empezar de nuevo?» El presidente Carlos Menem, mantiene su endeble popularidad como puede: decenas de avisos cotidianos en la prensa y la tele-

visión le recuerdan al país las hazañas pasadas del Gobierno. Menem procura dar que hablar a los de afuera: uno de sus éxitos mayores es la restauración de los viajes a las Islas Malvinas. Postuló que algunas tropas argentinas fueran a combatir contra la feroz guerrilla colombiana, y le rechazaron cortésmente la invitación. Intentó también que el país fuera aceptado como miembro pleno de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, y le recordaron que la inoportuna geografía ha situado a la Argentina en el Atlántico Sur. Menem no se arredra. Una de sus secretas esperanzas es que se repita de algún modo la historia de 1989: que el país se vuelva otra vez ingobernable para los sucesores y que, una vez más, le entreguen la presidencia antes de tiempo, dentro de tres o cuatro años.

Hace diez años, en los caóticos días finales del gobierno de Alfonsín, la Argentina estaba llena de frustración, pero también de proyectos y utopías. Ahora da la impresión de haber bajado los brazos, como si el telón de fondo que alguien mueve todos los días en el foro del teatro se cayera a pedazos y nadie tuviera fuerzas para repararlo.

De un texto de Tomás Eloy Martínez. L.N.

FASES LUNARES

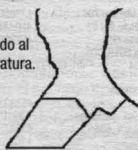
- C. Cres.
- Llena
- C. Meng.
- Nueva

EL TIEMPO

Cielo parcialmente nublado. Templado. Probabilidad de chaparrones hacia la tarde o noche. Vientos moderados del norte, cambiando al sudoeste con marcado descenso de la temperatura.

Ayer:

Temperatura: Máxima: 27°
Mínima: 6.5°
Humedad: Máxima: 90 %
Mínima: 37 %



PARA COMUNICARSE CON EL INFORME:

439000
CLASIFICADOS
427290
ADMINISTRACION
COMERCIAL
421155
PERIODISMO
437380
DISTRIBUCION - SUSCRIPCIONES